

- D -

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
danke, daß Sie sich für unsere Massivholzsauna entschieden haben.**

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Aufbau bitte vollständig durch, um Montagefehler oder Beschädigungen zu vermeiden.

WICHTIG !

Prüfen Sie bitte sofort anhand der Packliste, ob die Sauna vollständig und unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist.

Bitte vernichten Sie die Packliste erst nach Ablauf der Garantiezeit. Diese Liste dient Ihnen zur Kontrolle auf Vollständigkeit der Einzelteile und ist mit dem Kaufbeleg aufzubewahren. Eventuelle Beanstandungen können mit Hilfe dieser Liste problemlos behoben werden. Die Pos.-Nummern der Packliste stimmen nicht mit den Pos.-Nummern folgender Montageanleitung überein.

Wir empfehlen Ihnen die Montage mit 2 Personen durchzuführen.

Zur Verhütung von Unfällen ist zu vermeiden, daß sich Kinder während der Montage in unmittelbarer Nähe befinden.

Weiterentwicklungen im Sinne des technischen Fortschritts behalten wir uns vor. So können geringfügige Abweichungen in den Darstellungen entstehen.

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen! Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen, sowie Kunststoffverpackungsteile sollten in die entsprechenden Sammelbehälter gegeben werden.

Werkstoff Holz

Die Wandelemente bestehen aus sorgfältig ausgesuchtem, nordischen Fichtenholz, die Inneneinrichtung aus einem Spezialholz mit geringer Wärmeleitfähigkeit. Gesunde Äste, leichte Verfärbungen und kleine Risse sind für Holz charakteristisch, verleihen der Kabine sein natürliches Aussehen und sind kein Reklamationsgrund.

Vor der Montage

Für das Aufstellen der Kabine wird eine **Mindestraumhöhe von 205 cm** benötigt. Der Wandabstand sollte ca. 10 cm betragen.

Der Fußboden muß eben und waagrecht sein, da es sonst zu Funktionsstörungen kommen kann.

Am besten eignet sich ein trockener, gut belüftbarer Raum zur Nutzung Ihrer Kabine.

Ein Stein- oder Fliesenboden erweist sich als praktische und zugleich attraktive Fußbodenvariante.

Tips zur Sicherheit

Legen Sie keine Gegenstände auf dem Saunaofen ab. - **BRANDGEFAHR !**

Vergewissern Sie sich bereits vor Beginn der Heizphase, daß sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Ofens befinden.

Verwenden Sie Sauna - Aufgußkonzentrate nur in verdünnter Form. Hinweise über die richtige Handhabung finden Sie auf den Behältern.

Verwenden Sie keine chemischen Klebstoffe im Inneren der Sauna, sondern allenfalls Holzleim.

Nach Nutzung der Sauna lassen Sie diese bei geöffneter Tür auskühlen. Sorgen Sie stets für eine gute Durchlüftung des Raumes, in dem sich die Sauna befindet.

Pflegehinweise

Um lange Freude an der Kabine zu haben, sollte diese regelmäßig gereinigt werden.

Das unübertroffen milde und bekömmliche Saunaklima wird durch die natürliche Diffusion und Speicherfähigkeit des Massivholzes erreicht.

Daher darf keine Oberflächenbehandlung der Holzteile erfolgen.

Bei längerer Nichtbenutzung empfehlen wir, die Kabine mindestens einmal im Monat eine halbe Stunde aufzuheizen. Damit wird eine unerwünschte Feuchtigkeitsaufnahme vermieden.

Geringer Harzausfluß an der Holzoberfläche ist unvermeidbar. Die trockenen Harzrückstände können mit feinem Schleifpapier entfernt werden.

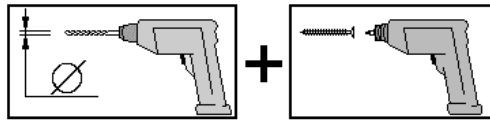
Elektroinstallation

Die Elektroinstallation darf nur von einem zugelassenen Elektrofachmann unter Beachtung der VDE- und EVU-Richtlinien ausgeführt werden.

Hinweise zur Montage des Saunaofens und des Steuergerätes entnehmen Sie bitte den dort beiliegenden Montageanleitungen.

Empfehlungen zum Aufbau

Bitte bohren Sie alle Schraubverbindungen vor, um Beschädigungen an den Holzteilen zu vermeiden! Folgendes Zeichen macht Sie während der Anleitung nochmals darauf aufmerksam:



Um dem Absenken der Glastür vorzubeugen, ziehen Sie die Imbusschraube der Beschläge fest an.

Achtung !

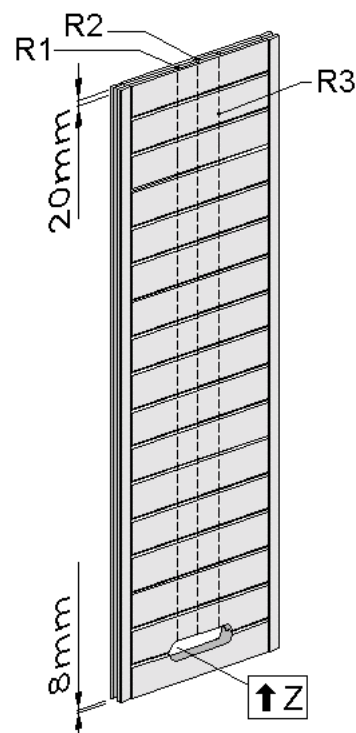
Mit Ausnahmen des Türelementes muß sich an der Oberkante der Elemente eine 2 cm tiefe Nut befinden. Die Nut an der Unterkante ist nur 8 mm tief !

Zuluftelement mit Kabelführung

Das Zuluftelement enthält einen 6 cm breiten Zuluftschlitz, der sich später unter dem Saunaofen befinden muß.

Über diesem Schlitz wurden Kabelkanäle eingearbeitet, die folgendermaßen zu bestücken sind:

R1-R3 : Durchgangsbohrung für event. Kabelführung



Aufbauvarianten

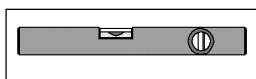
Wir empfehlen Ihnen jeweils 2 Aufbauvarianten, die sich als besonders praktisch erwiesen haben. Darüber hinaus sind andere Möglichkeiten für die Anordnung der Wandelemente machbar, wobei folgende Bedingungen einzuhalten sind:

- Der Saunaofen wird grundsätzlich am Zuluftelement montiert.
- Das Wandelement mit der Abluftöffnung muß diagonal zur Zuluftöffnung angeordnet werden, um eine optimale Luftzirkulation beim Saunagang zu gewährleisten.
- Das Zuluftelement kann links oder rechts neben der Tür eingebaut werden.
- Das Türelement kann vor dem Einbau so gedreht werden, daß sich die Tür später nach links oder rechts öffnen läßt.
- Die Sauna kann spiegelverkehrt aufgebaut werden.

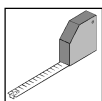
Werkzeug

Folgendes Werkzeug sollten Sie vor Beginn der Montage zurecht gelegt haben.

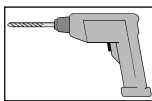
Wasserwaage



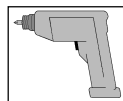
Rollmaß



Bohrmaschine



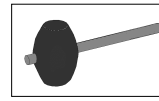
Elektroschrauber



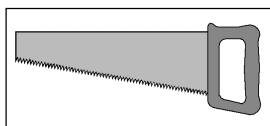
Hammer



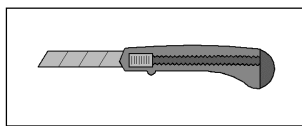
Gummihammer



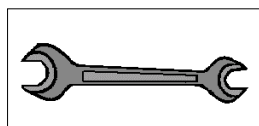
Feinsäge / Handkreissäge



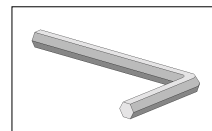
Universalmesser



Schraubenschlüssel



Imbusschlüssel



Elektrische Bauteile dürfen nur von einem autorisierten Elektriker angeschlossen werden.

Abkürzungen / Symbole:

cm - Zentimeter
mm - Millimeter
ca. - circa



- Zuluftöffnung



- Abluftöffnung

K1 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.30.10
K2 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.31.00
S1 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.30.10
S2 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.31.00
S3 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.32.00

- F -

Chère Cliente, cher Client

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.

Lisez entièrement la présente notice avant de procéder à l'assemblage afin d'éviter les erreurs et les dommages.

IMPORTANT !

Veuillez vérifier immédiatement, à l'aide de la liste des pièces, si le produit est arrivé complet et en bon état.

Ne détruisez la liste des pièces qu'une fois la garantie écoulee. Cette liste vous permet de vérifier si les pièces détachées sont complètes et doit être conservée avec le justificatif d'achat. Elle vous permettra de faire valoir aisément d'éventuelles réclamations. Les numéros de pos. de la liste des pièces ne sont pas identiques aux numéros de pos. de la présente notice de montage.

Nous vous recommandons d'effectuer le montage à 2 personnes.

Afin de prévenir tout accident, éviter la présence d'enfants à proximité durant le montage.

Nous nous réservons le droit d'apporter aux produits des modifications dans le cadre de l'évolution technique. De légères différences sont par conséquent possibles par rapport aux illustrations.

Ne pas jeter simplement le matériel d'emballage! Les emballages en papier, carton et carton ondulé doivent être déposés dans le container de tri correspondant.

Le bois

Les éléments constitutifs des parois se composent de sapin nordique soigneusement sélectionné et l'équipement intérieur d'un bois spécial à faible conductibilité thermique. Les noeuds robustes, les légères décolorations et les petites fissures sont typiques du bois, confèrent aux cabines leur aspect naturel et ne constituent pas un motif de réclamation.

Avant le montage

L'installation de la cabine nécessite une **hauteur sous plafond minimale de 205 cm**. La distance aux murs doit être d'au moins 10 cm.

Le sol doit être plan et horizontal sous peine de risques de dysfonctionnement.

La cabine sera utilisée au mieux dans un local sec et bien aéré.

Les sols en pierre ou en carrelage sont tout à la fois pratiques et esthétiques.

Conseils de sécurité

Ne déposez pas d'objets sur le four du sauna. - **DANGER D'INCENDIE !**

Assurez-vous, dès le début de la phase de chauffe, qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité du four.

N'utilisez les concentrés pour sauna que sous forme diluée. Les informations nécessaires pour leur bonne utilisation figurent sur les récipients.

N'utilisez pas de colles chimiques à l'intérieur du sauna mais tout au plus de la colle à bois.

Après l'utilisation, laissez le sauna refroidir avec la porte ouverte. La pièce dans laquelle se trouve le sauna doit toujours être bien aérée.

Entretien

Pour que vous puissiez profiter longtemps de la cabine, celle-ci doit être nettoyée régulièrement.

Le climat incomparablement doux et sain du sauna est obtenu par la diffusion naturelle et la capacité d'accumulation du bois massif.

Les pièces en bois ne doivent par conséquent faire l'objet d'aucun traitement de surface.

En cas de non utilisation prolongée, nous recommandons de chauffer la cabine au moins une fois par mois pendant une demi heure pour éviter toute absorption indésirable d'humidité.

La sécrétion d'une faible quantité de résine à la surface du bois est inévitable. Les résidus de résine secs peuvent être retirés avec du papier abrasif fin.

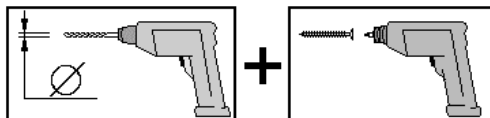
Installation électrique

L'installation électrique doit être effectuée uniquement par un électricien agréé, en respect des normes de l'union des électriciens allemands VDE et de l'entreprise de fourniture d'électricité. Pour les informations relatives au montage du four du sauna et de l'unité de commande, veuillez vous référer aux notices de montage correspondantes.

Recommandations pour le montage

Pré-percez tous les assemblages vissés afin d'éviter d'endommager les éléments en bois!

Ceci vous est rappelé par le symbole suivant dans la notice:



Afin de prévenir l'affaissement de la porte en verre, vissez fortement la vis à six pans creux des ferrures.

Attention !

A l'exception de l'élément de porte, une gorge de 2 cm de profondeur doit se trouver au bord supérieur des éléments. La gorge au bord inférieur n'a qu'une profondeur de 8 mm !

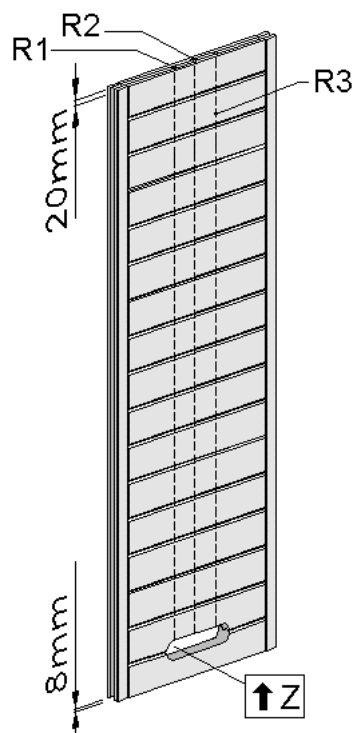
Élément d'arrivée d'air avec passe-câbles

L'élément d'arrivée d'air comprend une fente d'arrivée d'air de 6 cm de large, qui doit se trouver plus tard au-dessous du four du sauna.

Au-dessus de cette fente sont aménagés des passe-câbles qui doivent être équipés de la manière suivante:

- R1** : câble secteur unité de commande
- R2** : câble électrique unité de commande lampe du sauna
- R3** : câbles pour les sondes de température
- R4** : câble four du sauna unité de commande
- R5** : câble évaporateur unité de commande (uniquement dans le cas des fours mixtes des saunas bains de vapeur)

Les câbles électriques et la lampe du sauna ne sont pas fournis mais sont disponibles en accessoires



Variantes de montage

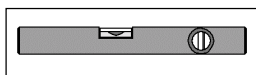
Nous vous recommandons à chaque fois 2 variantes de montage qui se sont avérées particulièrement pratiques. D'autres possibilités de disposition des éléments constitutifs des parois sont également envisageables en observant les conditions suivantes:

- Le four du sauna et l'unité de commande doivent être montés sur l'élément d'arrivée d'air.
- L'élément de paroi avec l'ouverture d'échappement d'air doit être placé diagonalement à l'ouverture d'arrivée d'air afin d'assurer une circulation optimale de l'air lors de l'utilisation du sauna.

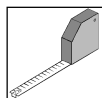
- A l'exception de l'élément d'arrivée d'air, il n'y a pas de côté intérieur ou extérieur à observer pour les éléments constitutifs des parois.
- L'élément de porte peut être tourné avant le montage de manière à ce que l'ouverture se fasse vers la gauche ou la droite.
- Le sauna peut être assemblé de manière symétriquement opposée.

Pour le montage, nous vous recommandons de préparer les outils suivants.

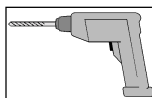
niveau à bulle



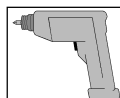
décamètre
à ruban



perceuse



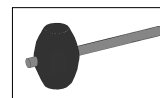
visseuse
électrique



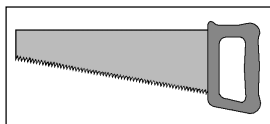
marteau



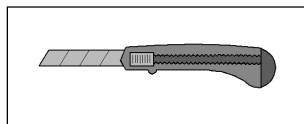
maillet en
caoutchouc



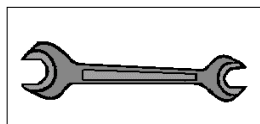
scie à denture fine /
scie circulaire



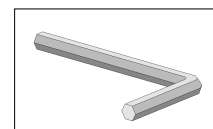
couteau universel



clé



clé pour vis
à six pans creux



Clauses de garantie

Votre cabine a été soumise à une vérification approfondie et à un contrôle final avant de quitter notre usine. Au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses sont remplacées gratuitement. Les coûts liés au remplacement ne sont pas couverts par la garantie.

L'original de la liste des pièces et l'original du justificatif d'achat sont nécessaires pour faire valoir tous droits relatifs à la garantie.

Le raccordement des composants électriques doit être effectué uniquement par un électricien agréé.

Les composants électriques sont garantis 1 an. En cas de recours à la garantie, la facture de l'électricien agréé qui a procédé au raccordement des composants doit être produite.

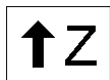
La garantie ne couvre pas les vices dus à:

- un support non conforme
- un montage non conforme à nos instructions
- l'emploi de la force
- des modifications apportées à la cabine
- un manque d'entretien en vue du maintien de la qualité du bois (voir les instructions d'entretien)

Les autres droits et dommages secondaires n'entrent pas dans le cadre des clauses de garantie.

Abréviations / Symboles :

cm - centimètres
mm - millimètres
ca. - environ / env.



- air amené



- air sortant

K1 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.30.00

K2 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.31.00

S1 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.30.00

S2 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.31.00

- | -

Egregi clienti,

ci congratuliamo con voi per avere scelto questo prodotto.

Prima del montaggio leggete con cura le presenti istruzioni al fine di evitare errori di montaggio o danni.

IMPORTANTE !

Controllate subito con l'ausilio della lista di imballaggio che il prodotto sia stato fornito completo e senza danni.

Vi preghiamo di conservare la lista di imballaggio sino alla scadenza del periodo di garanzia.

Questa lista serve per controllare la completezza della fornitura e deve essere conservata insieme allo scontrino. Con l'ausilio della lista è possibile risolvere eventuali reclami. I numeri di posizione della lista di imballaggio non corrispondono con i numeri di posizione delle seguenti istruzioni di montaggio. Raccomandiamo di eseguire il montaggio in 2 persone.

Per scongiurare eventuali incidenti tenere lontano i bambini dal luogo di montaggio.

Ci riserviamo di apportare modifiche ai fini del progresso tecnologico. Per tale motivo è possibile che nelle rappresentazioni vengano a crearsi lievi differenze.

Non gettare via il materiale di imballaggio! La carta, il cartone normale e ondulato così come gli imballaggi in plastica devono essere smaltiti negli appositi contenitori di raccolta.

Il legno come materiale

Gli elementi delle pareti sono composti da ricercato legno di abete rosso del nord, i componenti interni da un legno speciale a bassa conduttività termica. Ramificazioni sane, leggere irregolarità cromatiche e piccole crepe sono caratteristiche per il legno e donano alla cabina un aspetto naturale; per tale motivo esse non possono essere motivo di reclamo.

Prima del montaggio

Per il montaggio della cabina è necessario che la stanza disponga di **un'altezza minima di 205 cm**. La distanza delle pareti deve essere di almeno 10 cm. Il pavimento deve essere piano e orizzontale, al fine di evitare successive irregolarità di funzionamento. Il posto migliore per il montaggio della cabina è una stanza asciutta e con la possibilità di una buona ventilazione.

Un pavimento in pietra o in mattonelle può essere un'alternativa pratica e allo stesso tempo elegante.

Suggerimenti per la sicurezza

Non appoggiate nessun oggetto sul forno della sauna. - **PERICOLO DI INCENDIO !**

Assicuratevi già prima di iniziare a riscaldare che nelle vicinanze del forno non si trovino oggetti infiammabili. Utilizzate esclusivamente concentrati per sauna diluiti. Delle indicazioni sull'uso corretto sono riportate sui contenitori. All'interno della sauna non utilizzare collanti chimici, al massimo collante per legno. Dopo aver usato la sauna lasciatela raffreddare a porta aperta. Fate in modo di aerare bene anche la stanza in cui si trova la sauna.

Indicazioni di cura e manutenzione

Per godere a lungo della cabina, essa deve essere pulita ad intervalli regolari.

Il clima dolce e benefico della sauna viene raggiunto tramite diffusione naturale e la capacità del legno di massiccio di immagazzinare il calore.

Per tale motivo le superfici di legno non devono essere trattate in alcun modo.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo riscaldare la cabina almeno per una mezz'ora al mese. In tale maniera si evita che essa assorba umidità.

Una leggera trasudazione di resina sulla superficie del legno è inevitabile. I residui di resina secchi possono essere rimossi con carta abrasiva di grana fine.

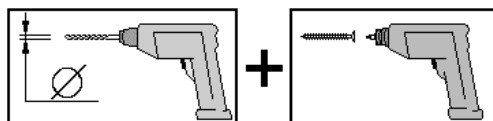
Installazione elettrica

L'installazione elettrica deve essere eseguita esclusivamente da personale elettrico qualificato e autorizzato in pieno rispetto delle direttive VDE e EVU.

Per indicazioni sul montaggio del forno per sauna e della centralina consultare le istruzioni di montaggio fornite.

Raccomandazioni per il montaggio

Per evitare danni agli elementi in legno si raccomanda di preforare tutti i punti di avvitaggio a vite! Il presente simbolo richiama la vostra attenzione su tale particolare nel corso delle istruzioni:



Per evitare un abbassamento della porta di vetro stringete bene la vite a brugola delle cerniere.

Attenzione !

A eccezione dell'elemento della porta, sul bordo superiore degli elementi deve trovarsi una scanalatura profonda 2 cm. La scanalatura sul bordo inferiore è profonda solamente 8 mm!

Elemento di aerazione con condotta per cavi

L'elemento di aerazione è dotato di una fessura di aerazione larga 6 cm che dopo il montaggio deve trovarsi sotto al forno della sauna.

Attraverso questa fessura sono stati integrati delle canalette per cavi che devono essere collegati come di seguito:

R1 : Cavo di alimentazione di rete - centralina di controllo

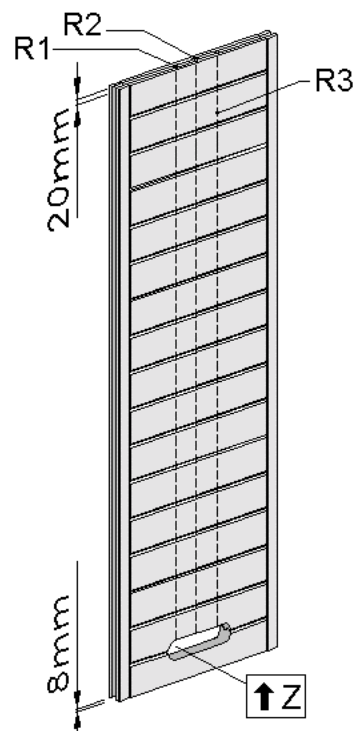
R2 : Cavo elettrico centralina - lampada della sauna

R3 : Cavi per sensori per temperatura

R4 : Cavo forno sauna - centralina di controllo

R5 : Cavo evaporatore - centralina di controllo
(solo in forni combinati per sauna a vapore)

I cavi elettrici e la lampada della sauna non sono contenuti nella fornitura ma sono disponibili come accessori.



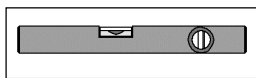
Varianti di montaggio

Raccomandiamo 2 varianti di montaggio che si sono dimostrate essere particolarmente pratiche. Inoltre gli elementi di parete possono essere disposti in maniera differente, semprechè vengano rispettate le seguenti condizioni:

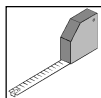
- Il forno della sauna e la centralina vengono montati fondamentalmente all'elemento di aerazione.
- L'elemento di parete con l'apertura per l'aria di scarico deve essere disposto diagonalmente all'apertura di aerazione, al fine di garantire una circolazione d'aria ottimale durante la sauna.
- L'elemento di aerazione può essere montato a sinistra o a destra accanto alla porta.
- Gli elementi delle pareti, ad eccezione dell'elemento di aerazione, non sono suddivisi in elementi esterni o interni.
- L'elemento della porta può essere ruotato prima del montaggio al fine di poter poi aprire la porta sia verso sinistra che verso destra.
- La sauna può essere montata anche in maniera speculare.

Prima di iniziare con il montaggio tenere a portata di mano i seguenti utensili.

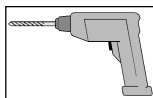
livello
livello ad acqua



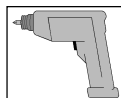
metro
a nastro



trapano



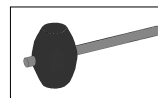
avvitatore
elettrico



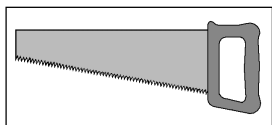
martello



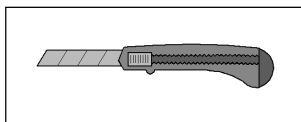
martello di gomma



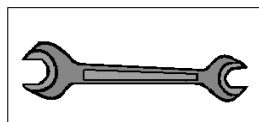
sega fine /
sega circolare portatile



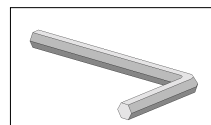
coltello universale



chiave



chiave a brugola



Condizioni di garanzia

La vostra cabina è stata sottoposta in stabilimento ad una accurata verifica e ad controllo finale. Durante il periodo di garanzia i componenti difettosi vengono sostituiti gratuitamente. La garanzia non comprende i costi causati dalla sostituzione di componenti difettosi.

La garanzia può essere applicata solamente se accompagnata dalla lista di imballaggio e dallo scontrino di acquisto originali.

Componenti elettrici devono essere collegati esclusivamente da elettricisti autorizzati.

Il periodo di garanzia per componenti elettrici è di 1 anno. In caso di applicazione della garanzia si prega di inoltrare la fattura dell'elettricista che ha collegato i componenti.

La garanzia non copre difetti causati da:

- strato di fondo applicato in maniera non appropriata
- montaggio eseguito in maniera differente da quanto specificato nelle nostre istruzioni di montaggio
- sforzamenti sui componenti
- modifiche alla cabina eseguite di propria iniziativa
- manutenzione errata del legno (vedere le indicazioni per la cura e la manutenzione)

La garanzia non copre ulteriori rivendicazioni e danni derivati.

Abbreviazioni / Simboli

cm - Centimetri
mm - Millimetri
ca. - circa / ca.



- Aerazione



- Scarico

K1 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.30.00

K2 - Kemi, Art.-Nr.: 528.2020.31.00

S1 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.30.00

S2 - Sirkka, Art.-Nr.: 528.2520.31.00

Stückliste

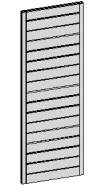
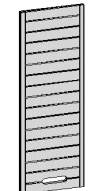
K1 = Art.-Nr.: 528.2020.38.00

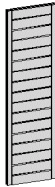
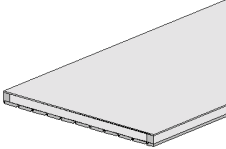
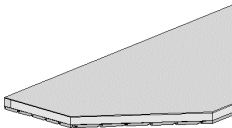
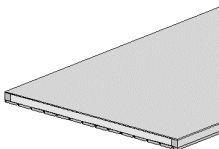
K2 = Art.-Nr.: 528.2020.31.00

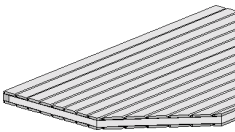
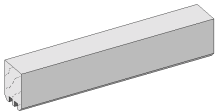
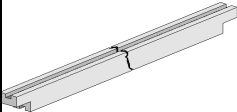
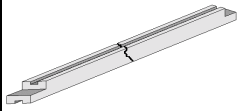
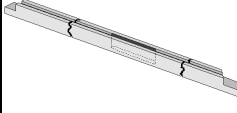
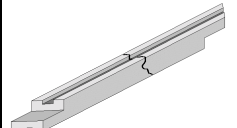
S1 = Art.-Nr.: 528.2520.38.00

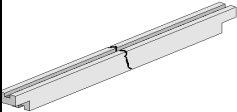
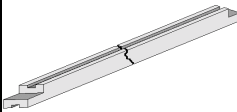
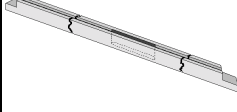
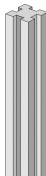
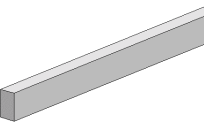
S2 = Art.-Nr.: 528.2520.31.00

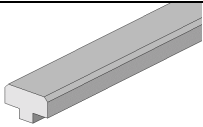
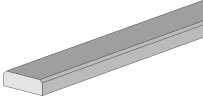
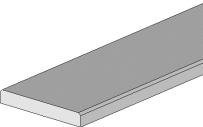
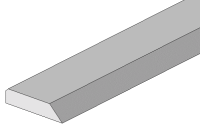
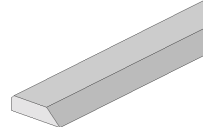
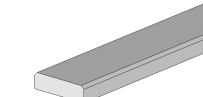
S3 = Art.-Nr.: 528.2520.32.00

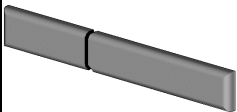
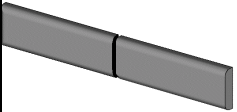
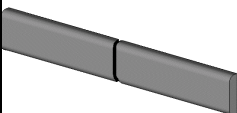
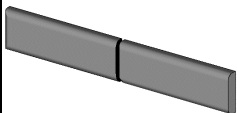
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
①		D	Element W1-895	P	Elemento W1-895	895 x 1895	3	3	3	3	3
		GB	W1-895 element	CZ	dílec W1-895						
		F	élément W1-895	PL	Element W1-895						
		I	elemento W1-895	HR	element W1-895						
		E	Panel W1-895	SLO	element W1-895						
②		D	Element W2-895	P	Elemento W2-895	895 x 1895	1	1	1	1	1
		GB	W2-895 element	CZ	dílec W2-895						
		F	élément W2-895	PL	Element W2-895						
		I	elemento W2-895	HR	element W2-895						
		E	Panel W2-895	SLO	element W2-895						
③		D	Element W3-655	P	Elemento W3-655	655 x 1895	3	2	3	2	1
		GB	W3-655 element	CZ	dílec W3-655						
		F	élément W3-655	PL	Element W3-655						
		I	elemento W3-655	HR	element W3-655						
		E	Panel W3-655	SLO	element W3-655						
④		D	Element W4-655	P	Elemento W4-655	655 x 1895	1	1	1	1	1
		GB	W4-655 element	CZ	dílec W4-655						
		F	élément W4-655	PL	Element W4-655						
		I	elemento W4-655	HR	element W4-655						
		E	Panel W4-655	SLO	element W4-655						

Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
5		D	Element W5-738, U	P	Elemento W5-738, U	738 x 1895	1	1	1	1	1
		GB	W5-738 element, U	CZ	dílec W5-738, U						
		F	élément W5-738, U	PL	Element W5-738, U						
		I	elemento W5-738, U	HR	element W5-738, U						
		E	Panel W5-738, U	SLO	element W5-738, U						
6		D	Element W7-500	P	Elemento W7-500	500 x 1895	-	-	2	2	2
		GB	W7-500 element	CZ	dílec W7-500						
		F	élément W7-500	PL	Element W7-500						
		I	elemento W7-500	HR	element W7-500						
		E	Panel W7-500	SLO	element W7-500						
7		D	Element F11-655	P	Elemento F11-655	655 x 1895	-	1	-	1	2
		GB	F11-655 element	CZ	dílec F11-655						
		F	élément F11-655	PL	Element F11-655						
		I	elemento F11-655	HR	element F11-655						
		E	Panel F11-655	SLO	element F11-655						
8		D	Deckenelement D4	P	Elemento de cobertura D4	893 x 1785	1	1	-	-	-
		GB	Ceiling element D4	CZ	stropní dílec D4						
		F	élément de plafond D4	PL	Element stropu D4						
		I	elemento soffitta D4	HR	element stropa D4						
		E	Panel de cubierta D4	SLO	stropni element D4						
9		D	Deckenelement D6	P	Elemento de cobertura D6	893 x 1785	1	1	-	-	-
		GB	Ceiling element D6	CZ	stropní dílec D6						
		F	élément de plafond D6	PL	Element stropu D6						
		I	elemento soffitta D6	HR	element stropa D6						
		E	Panel de cubierta D6	SLO	stropni element D6						
10		D	Deckenelement D10	P	Elemento de cobertura D10	1140 x 1785	-	-	1	1	1
		GB	Ceiling element D10	CZ	stropní dílec D10						
		F	élément de plafond D10	PL	Element stropu D10						
		I	elemento soffitta D10	HR	element stropa D10						
		E	Panel de cubierta D10	SLO	stropni element D10						

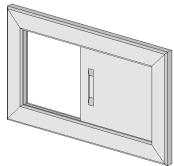
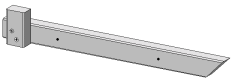
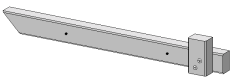
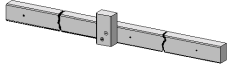
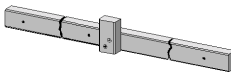
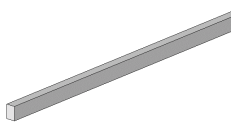
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
11		D	Deckenelement D16	P	Elemento de cobertura D16	1142 x 1785	-	-	1	1	1
		GB	Ceiling element D16	CZ	stropní dílec D16						
		F	élément de plafond D16	PL	Element stropu D16						
		I	elemento soffitta D16	HR	element stropa D16						
		E	Panel de cubierta D16	SLO	stropni element D16						
12		D	Montageholz	P	Madeira para montagem	45/60/300	2	2	2	2	2
		GB	Assembly timber	CZ	montážní dílec dřevěný						
		F	pièce de montage	PL	Klocek montażowy						
		I	legno di montaggio	HR	drvo za montažu						
		E	Madero de montaje	SLO	montažni les						
13		D	Grund- u. Deckenrahmen	P	Armação de base e de tecto	45/45/1880	4	4	2	2	2
		GB	Base and ceiling frame	CZ	základový a stropní rám						
		F	cadre de base et de plafond	PL	Rama podstawowa i maskująca						
		I	intelaiatura del pavimento e del soffitto	HR	temeljni i stropni okvir						
		E	Marco de base y marco de cubierta	SLO	podnožje in stropni okvir						
14		D	Grund- u. Deckenrahmen	P	Armação de base e de tecto	45/45/1419	3	3	2	2	2
		GB	Base and ceiling frame	CZ	základový a stropní rám						
		F	cadre de base et de plafond	PL	Rama podstawowa i maskująca						
		I	intelaiatura del pavimento e del soffitto	HR	temeljni i stropni okvir						
		E	Marco de base y marco de cubierta	SLO	podnožje in stropni okvir						
15		D	Deckenrahmen	P	Armação do tecto	45/45/1419	1	1	-	-	-
		GB	Ceiling frame	CZ	rám stropu						
		F	cadre de plafond	PL	Rama stropowa						
		I	telaio soffitta	HR	okvir stropa						
		E	Marco de cubierta	SLO	stropni okvir						
16		D	Grund- u. Deckenrahmen	P	Armação de base e de tecto	45/45/805	2	2	2	2	2
		GB	Base and ceiling frame	CZ	základový a stropní rám						
		F	cadre de base et de plafond	PL	Rama podstawowa i maskująca						
		I	intelaiatura del pavimento e del soffitto	HR	temeljni i stropni okvir						
		E	Marco de base y marco de cubierta	SLO	podnožje in stropni okvir						

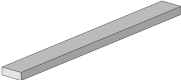
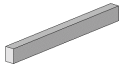
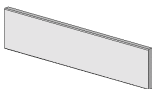
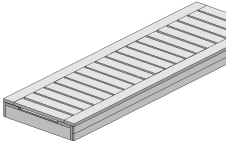
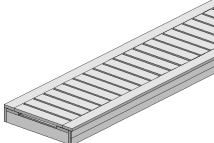
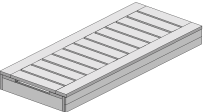
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
17		D	Grund- u. Deckenrahmen	P	Armação de base e de tecto	45/45/2380	-	-	2	2	2
		GB	Base and ceiling frame	CZ	základový a stropní rám						
		F	cadre de base et de plafond	PL	Rama podstawowa i maskująca						
		I	intelaiatura del pavimento e del soffitto	HR	temeljni i stropni okvir						
		E	Marco de base y marco de cubierta	SLO	podnožje in stropni okvir						
18		D	Grund- u. Deckenrahmen	P	Armação de base e de tecto	45/45/1919	-	-	1	1	1
		GB	Base and ceiling frame	CZ	základový a stropní rám						
		F	cadre de base et de plafond	PL	Rama podstawowa i maskująca						
		I	intelaiatura del pavimento e del soffitto	HR	temeljni i stropni okvir						
		E	Marco de base y marco de cubierta	SLO	podnožje in stropni okvir						
19		D	Deckenrahmen	P	Armação do tecto	45/45/1919	-	-	1	1	1
		GB	Ceiling frame	CZ	rám stropu						
		F	cadre de plafond	PL	Rama stropowa						
		I	telaio soffitta	HR	okvir stropa						
		E	Marco de cubierta	SLO	stropni okvir						
20		D	Eckpfosten	P	Poste de canto	45/45/1895	3	3	3	3	3
		GB	Corner stud	CZ	rohový sloupek						
		F	poteau d'angle	PL	Ślupek narożnikowy						
		I	montante angolare	HR	ugaoni stub						
		E	Poste esquinero	SLO	kotni steber						
21		D	Passfeder	P	Mola de ajuste	15/15/1865	17	17	19	19	19
		GB	Feather key	CZ	zalícované pero						
		F	clavette	PL	Wpust pasowany						
		I	chiavetta	HR	letvica za pripasivanje						
		E	Lengüeta de ajuste	SLO	moznik						
22		D	Passfeder	P	Mola de ajuste	15/25/1785	4	4	5	5	5
		GB	Feather key	CZ	zalícované pero						
		F	clavette	PL	Wpust pasowany						
		I	chiavetta	HR	letvica za pripasivanje						
		E	Lengüeta de ajuste	SLO	moznik						

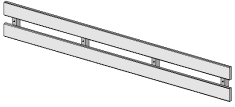
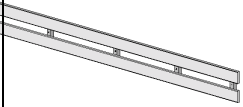
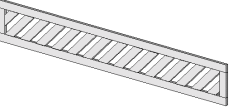
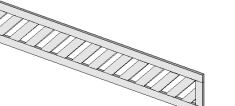
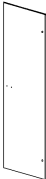
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
23		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	15/25/1905	6	6	6	6	6
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						
24		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	11/30/1905	2	2	2	2	2
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						
25		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	11/80/618	2	2	2	2	2
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						
26		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	11/49/1905	2	2	2	2	2
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						
27		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	11/40/1905	2	2	2	2	2
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						
28		D	Deckleiste	P	Cobrejunta	11/58/1725	1	1	1	1	1
		GB	Ceiling batten	CZ	krycí lišta						
		F	latte de recouvrement	PL	Listwa maskująca						
		I	listello di copertura	HR	stropna letvica						
		E	Listo tapajuntas	SLO	stropna letev						

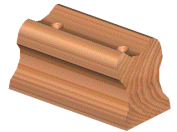
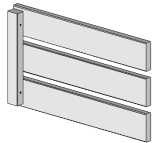
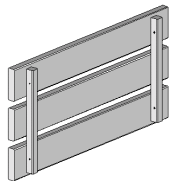
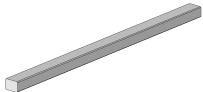
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
29		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/1425	2	2	1	1	1
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						
30		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/840	1	1	1	1	1
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						
31		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/1925	1	1	-	-	-
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						
32		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/1880	1	1	1	1	1
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						
33		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/1925	-	-	1	1	1
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						
34		D	Abschlußblende	P	Painel de remate	27/96/2425	-	-	1	1	1
		GB	End cover	CZ	zakončovací zástěna						
		F	cache terminal	PL	Zaślepka wykończeniowa						
		I	pannello terminale	HR	završni zaslon						
		E	Chapa de cierre	SLO	zaključna okrasna letev						

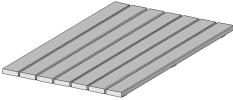
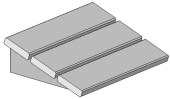
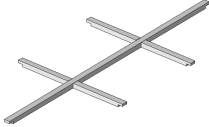
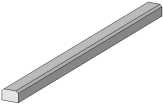
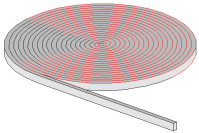
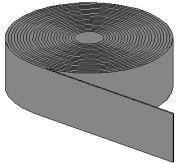
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
35		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/1760	1	1	-	-	-
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						
36		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/1790	1	1	1	1	1
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						
37		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/1280	2	2	1	1	1
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						
38		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/678	1	1	1	1	1
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						
39		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/2260	-	-	1	1	1
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						
40		D	Trageleiste Decke	P	Régua de suporte do tecto	30/30/1780	-	-	1	1	1
		GB	Supporting batten, ceiling	CZ	lišta nosníku, střecha						
		F	latte porteuse plafond	PL	Listwa nośna stropowa						
		I	listello portante da soffitto	HR	nosiva stropna letvica						
		E	Listón soporte cubierta	SLO	nosilna letev strop						

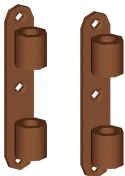
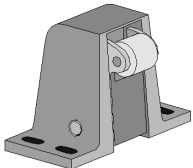
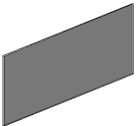
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
41		D	Abluftschieber	P	Corredição de evacuação do ar	410 / 235	1	1	1	1	1
		GB	Outgoing air slide valve	CZ	odvětrávací posuvné okénko						
		F	clapet d'air sortant	PL	Zasuwa powietrza wylotowego						
		I	saracinesca di scarico	HR	klizač otvora za zrak						
		E	Corredera aire de salida	SLO	odtočni drsnik						
42		D	Halterung für Liege, rechts	P	Suporte para divã, direita	550 lang	1	1	1	1	1
		GB	Holder for bench, right	CZ	držák lehátka pravý						
		F	fixation pour couchette, droite	PL	Uchwyt leżanki, prawy						
		I	supporto per sdraio, destro	HR	nosač za ležaljku, desno						
		E	Soporte para litera, derecha	SLO	držalo za ležalnik, desno						
43		D	Halterung für Liege, links	P	Suporte para divã, esquerda	550 lang	1	1	1	1	1
		GB	Holder for bench, left	CZ	držák lehátka, levý						
		F	fixation pour couchette, gauche	PL	Uchwyt leżanki, lewy						
		I	supporto per sdraio, sinistra	HR	nosač za ležaljku, lijevo						
		E	Soporte para	SLO	držalo za ležalnik, levo						
44		D	Halterung für Liege, rechts	P	Suporte para divã, direita	1090 lang	1	1	1	1	1
		GB	Holder for bench, right	CZ	držák lehátka pravý						
		F	fixation pour couchette, droite	PL	Uchwyt leżanki, prawy						
		I	supporto per sdraio, destro	HR	nosač za ležaljku, desno						
		E	Soporte para litera, derecha	SLO	držalo za ležalnik, desno						
45		D	Halterung für Liege, links	P	Suporte para divã, esquerda	1090 lang	1	1	1	1	1
		GB	Holder for bench, left	CZ	držák lehátka, levý						
		F	fixation pour couchette, gauche	PL	Uchwyt leżanki, lewy						
		I	supporto per sdraio, sinistra	HR	nosač za ležaljku, lijevo						
		E	Soporte para	SLO	držalo za ležalnik, levo						
46		D	Liegenhalterung	P	Suporte do divã	30/45/1225	1	1	1	1	1
		GB	Reclining mounting	CZ	držák lehátka						
		F	fixation de couchette	PL	Uchwyt leżanki						
		I	supporto sdraio	HR	nosač ležaljke						
		E	Soporte de litera	SLO	držalo ležalnika						

Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
47		D	Liegenhalterung	P	Suporte do divã	15/45/450	1	1	1	1	1
		GB	Reclining mounting	CZ	držák lehátka						
		F	fixation de couchette	PL	Uchwyt leżanki						
		I	supporto sdraio	HR	nosač ležaljke						
		E	Soporte de litera	SLO	držalo ležalnika						
48		D	Liegenhalterung	P	Suporte do divã	30/45/465	1	1	1	1	1
		GB	Reclining mounting	CZ	držák lehátka						
		F	fixation de couchette	PL	Uchwyt leżanki						
		I	supporto sdraio	HR	nosač ležaljke						
		E	Soporte de litera	SLO	držalo ležalnika						
49		D	Distanzholz	P	Peça distanciadora em madeira	18,5/115/500	1	1	1	1	1
		GB	Distance timber	CZ	vymezovací špalík dřevěný						
		F	pièce d'écartement	PL	Klocek dystansowy						
		I	trave distanziale	HR	distanciono drvo						
		E	Madera espaciadora	SLO	distančni les						
50		D	Saunaliege	P	Divã para sauna	550 x 1785	2	2	-	-	-
		GB	Sauna bench	CZ	saunové lehátko						
		F	couchette de sauna	PL	Leżanka do sauny						
		I	sdraio per sauna	HR	ležaljka saune						
		E	Litera de sauna	SLO	ležalnik savne						
51		D	Saunaliege	P	Divã para sauna	550 x 2285	-	-	2	2	2
		GB	Sauna bench	CZ	saunové lehátko						
		F	couchette de sauna	PL	Leżanka do sauny						
		I	sdraio per sauna	HR	ležaljka saune						
		E	Litera de sauna	SLO	ležalnik savne						
52		D	Querliege	P	Divã transversal	500 x 1220	1	1	1	1	1
		GB	Traverse	CZ	příčníky						
		F	couchette transversale	PL	Leżanka poprzeczna						
		I	sdraio trasversale	HR	poprečna ležaljka						
		E	Litera transversal	SLO	prečni ležalnik						

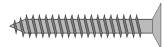
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
53		D	Rückenlehne 1	P	Apoio para as costas 1	1700 x 210	2	2	1	1	1
		GB	Back rest 1	CZ	zádová opěrka 1						
		F	dossier 1	PL	Oparcie pleców 1						
		I	schienale 1	HR	naslon za leđa 1						
		E	Respaldar 1	SLO	naslonjalo za hrbet 1						
54		D	Rückenlehne 2	P	Apoio para as costas 2	2200 x 210	-	-	1	1	1
		GB	Back rest 2	CZ	zádová opěrka 2						
		F	dossier 2	PL	Oparcie pleców 2						
		I	schienale 2	HR	naslon za leđa 2						
		E	Respaldar 2	SLO	naslonjalo za hrbet 2						
55		D	Liegenblende	P	Anteparo do divã	260 x 1785	1	1	-	-	-
		GB	Reclining cover	CZ	zástěna lehátka						
		F	cache de couchette	PL	Blenda leżanki						
		I	pannello sdraio	HR	zaslon ležaljke						
		E	Pantalla para litera	SLO	letev ležalnika						
56		D	Liegenblende	P	Anteparo do divã	260 x 2285	-	-	1	1	1
		GB	Reclining cover	CZ	zástěna lehátka						
		F	cache de couchette	PL	Blenda leżanki						
		I	pannello sdraio	HR	zaslon ležaljke						
		E	Pantalla para litera	SLO	letev ležalnika						
57		D	Halterung	P	Suporte	30/45/240	2	2	2	2	2
		GB	Mounting	CZ	uchycení						
		F	fixation	PL	Mocowanie						
		I	supporto	HR	nosač						
		E	Soporte	SLO	držalo						
58		D	Saunatür, Ganzglas	P	Porta da sauna, integralmente em vidro	550 x 1775	1	1	1	1	1
		GB	Sauna door, all glass	CZ	dveře sauny, skleněné						
		F	porte de sauna en verre	PL	Drzwi do sauny, szklane						
		I	porta per sauna, in cristallo	HR	vrata saune, sva od stakla						
		E	Puerta de sauna, cristal enterizo	SLO	vrata savne, steklo						

Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
59		D	Saunatürgriff, außen	P	Manipulo da porta da sauna, exterior		1	1	1	1	1
		GB	Sauna door handle, exterior	CZ	dveřní madlo vnější, sauna						
		F	poignée de porte de sauna extérieure	PL	Klamka drzwi sauny, zewnętrzna						
		I	maniglia per porta da sauna, esterna	HR	držka vratiju saune, izvana						
		E	Manija puerta sauna, exterior	SLO	vratna kljuka savne, zunaj						
60		D		P							
		GB		CZ							
		F		PL							
		I		HR							
		E		SLO							
61		D	Saunatürgriff, innen	P	Manipulo da porta da sauna, interior	40/90/45	1	1	1	1	1
		GB	Sauna door handle, interior	CZ	dveřní madlo vnitřní, sauna						
		F	poignée de porte de sauna intérieure	PL	Klamka drzwi sauny, wewnętrzna						
		I	maniglia per porta da sauna, interna	HR	držka vratiju saune, iznutra						
		E	Manija puerta sauna, interior	SLO	vratna kljuka savne, znotraj						
62		D	Ofenschutz, Seitenteil	P	Protecção do forno, parte lateral	460 x 280	2	2	2	2	2
		GB	Furnace protection, side section	CZ	krbová clona, boční díl						
		F	protection de poêle, partie latérale	PL	Oslona pieca, część boczna						
		I	protezione stufa, elemento laterale	HR	zaštita peći, bočni dio						
		E	Protección estufa, parte lateral	SLO	zaščita peči, stranski del						
63		D	Ofenschutz, Frontenteil	P	Protecção do forno, parte frontal	568 x 280	1	1	1	1	1
		GB	Furnace protection, front section	CZ	krbová clona, čelní díl						
		F	protection de poêle, partie avant	PL	Oslona pieca, część frontowa						
		I	protezione stufa, elemento anteriore	HR	zaštita peći, prednji dio						
		E	Protección estufa, parte frontal	SLO	zaščita peči, prednji del						
64		D	Pfosten	P	Poste	25/35/635	2	2	2	2	2
		GB	Stud	CZ	sloupek						
		F	poteau	PL	Słupek						
		I	montante	HR	stubovi						
		E	Poste	SLO	steber						

Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
65		D	Bodenrost	P	Grelha do piso	614 x 1000	1	1	1	1	1
		GB	Sewer grating	CZ	podlahový rošt						
		F	grille de sol	PL	Stelaz podłogi						
		I	griglia del pavimento	HR	podni roštilj						
		E	Rejilla de piso	SLO	talne rešetke						
66		D	Kopfstütze	P	Apoio para a cabeça	325 x 240	3	3	3	3	3
		GB	Support	CZ	opěrka hlavy						
		F	appui-tête	PL	Podpora czołowa						
		I	poggiatesta	HR	naslon za glavu						
		E	Reposacabezas	SLO	vzglavnik						
67		D	Fensterkreuz	P	Cruzeta de janela		-	1	-	1	2
		GB	Window cross	CZ	okenní kříž						
		F	croisillon de fenêtre	PL	Krzyżak okienny						
		I	crociera della finestra	HR	križ prozora						
		E	Cruz de la ventana	SLO	okenski križ						
68		D	Fenstersprosse	P	Pinázio de janela	38/30/523	-	2	-	2	4
		GB	Transom	CZ	okenní příčel						
		F	croisillon	PL	Szczeblina okienna						
		I	traversa della finestra	HR	prečka prozora						
		E	Baquetilla	SLO	okenska prečka						
69		D	Dichtband Sauna-Decke , 10m	P	Fita isoladora do tecto da sauna	10m	2	2	2	2	2
		GB	Sealing tape, sauna ceiling	CZ	těsnicí pásek stropu sauny						
		F	bande d'étanchéité plafond du sauna	PL	Taśma uszczelniająca sufitu sauny						
		I	nastro sigillante per soffitto sauna	HR	zaptivna traka stropa saune						
		E	Cinta adhesiva techo sauna	SLO	tesnilni trak savna-strop						
70		D	Gummiband, 10m	P	Fita de borracha	10m	1	1	1	1	1
		GB	Rubber band	CZ	gumová páska						
		F	ruban caoutchouc	PL	Taśma gumowa						
		I	nastro di gomma, elastico	HR	gumena traka						
		E	Cinta de goma	SLO	elastika						

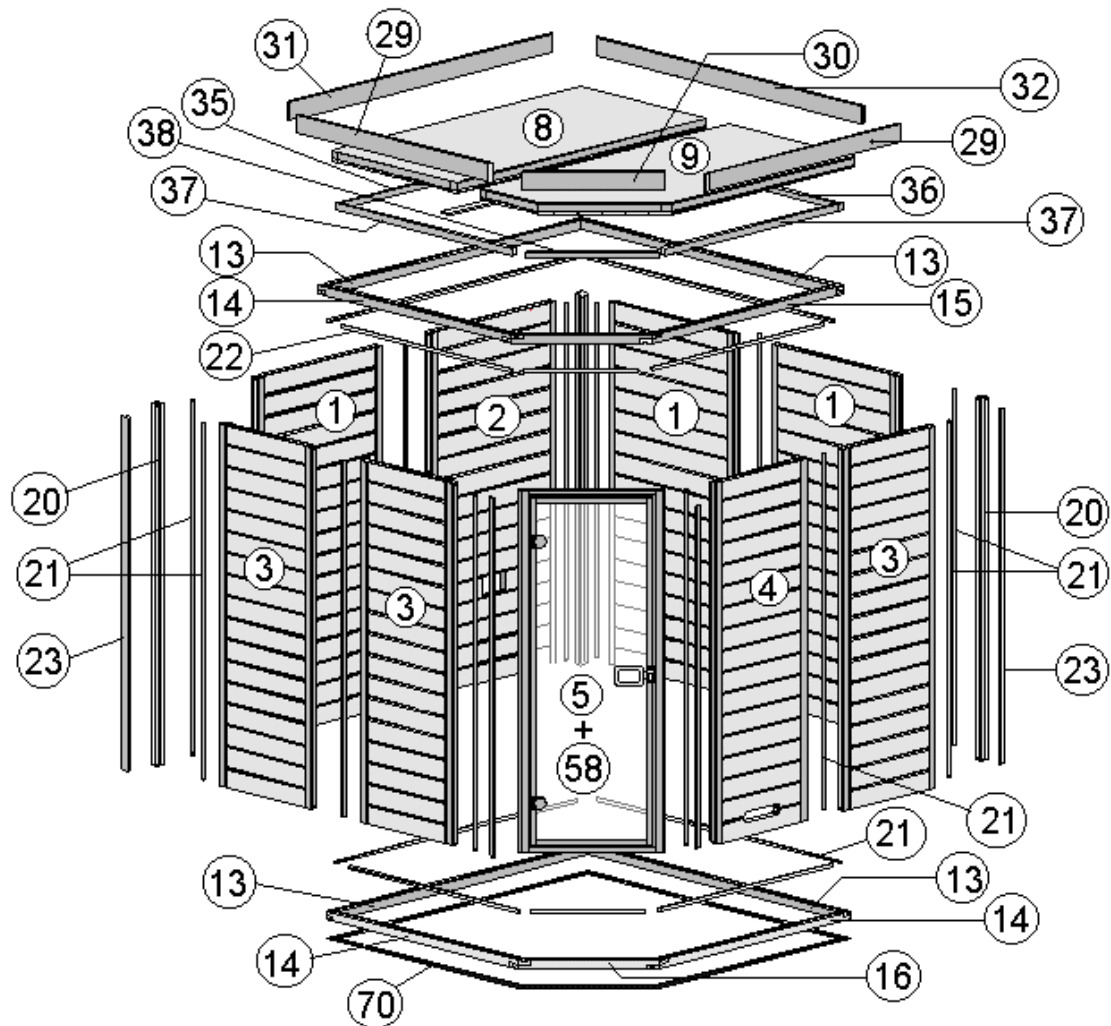
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
71		D	Flügelband - Satz	P	Conjunto das partes móveis das dobradiças	-	1	1	1	1	1
		GB	Leaf band - set	CZ	Křídlový pás -sada						
		F	jeu de paumelles de vantail	PL	Zawias skrzydłowy - komplet						
		I	set nastro ad ali	HR	komplet krilastih traka						
		E	cinta lateral - juego	SLO	garnitura krilc						
72		D	Anschraubband-Satz für Ganzglastür	P	Rebordo aparafusável para porta de vidro	-	2	2	2	2	2
		GB	Screw-down band for glass door	CZ	šroubovaný pant skleněných dveří						
		F	paumelle à visser pour porte en verre	PL	Zawias przykręcany drzwi szklanych						
		I	cerniera di avvitamento per porta in cristallo	HR	traka za pričvršćenje staklenih vratiju						
		E	Cinta para atornillar puerta vidrio	SLO	pritrdilni trak za steklena vrata						
73		D	Rollverschluss	P	Fecho de roletes	-	1	1	1	1	1
		GB	Rolling lock	CZ	roletová závěra						
		F	fermeture	PL	Zamknięcie rolowe						
		I	chiusura volante	HR	zatvarač na okretanje						
		E	Cierre de rodadura	SLO	tekoče zapiralo						
74											
75		D	Gummiband, 120mm	P	Fita de borracha	120/45/1	2	2	2	2	2
		GB	Rubber band	CZ	gumová páska						
		F	ruban caoutchouc	PL	Taśma gumowa						
		I	nastro di gomma, elastico	HR	gumena traka						
		E	Cinta de goma	SLO	elastika						
76		D	Schloßschraube	P	Parafuso de reigada quadrada	M6 x 60	2	2	2	2	2
		GB	Carriage bolt	CZ	šroub zámku						
		F	boulon à collet carré	PL	Wkręt mocujący zamka						
		I	vite con lucchetto	HR	vijak brave						
		E	Tornillo de cabeza de lenteja y cuello	SLO	ključavnični vijak						

Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
77		D	Sechskantmutter	P	Porca sextavada	M6	2	2	2	2	2
		GB	Hexagonal screw	CZ	šestihránná matice						
		F	écrou hexagonal	PL	Nakrętka sześciokątna						
		I	dado esagonale	HR	šesterokutna matica						
		E	Tuerca hexagonal	SLO	štirioglata matica						
78		D	Unterlegscheibscheibe	P	Anilha plana	6,4	2	2	2	2	2
		GB	Plain washer	CZ	podložka						
		F	rondelle	PL	Podkładka						
		I	rondella	HR	podložna pločica						
		E	Arandela	SLO	podložka						
79		D	Schraube	P	Parafuso	4,5 x 70	60	60	60	60	60
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						
80		D	Schraube	P	Parafuso	3,5 x 35	85	85	85	85	85
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						
81		D	Schraube	P	Parafuso	4,0 x 40	-	-	-	-	-
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						
82		D	Schraube	P	Parafuso	4,0 x 60	16	16	16	16	16
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						

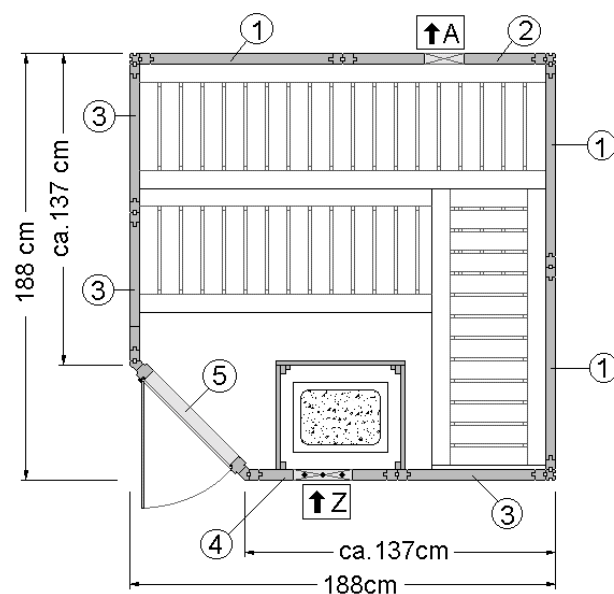
Pos	Bild	Land	Benennung	Land	Benennung	Abmessung	Stück				
							K1	K2	S1	S2	S3
83		D	Schraube	P	Parafuso	6,0 x 60	19	19	19	19	19
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						
84		D	Schraube	P	Parafuso	5,0 x 80	10	10	10	10	10
		GB	Screw	CZ	šroub						
		F	vis	PL	Śruba						
		I	vite	HR	vijak						
		E	Tornillo	SLO	vijak						
85		D	Drahtstift	P	Prego de cabeça chata	16 x 30	90	90	90	90	90
		GB	Wire nail	CZ	hřebík						
		F	pointe	PL	Gwóźdź-druciak						
		I	spina in filo metallico	HR	tanke čavao						
		E	Punta de París	SLO	žebelj						
86		D	Halbrundkopfschraube	P	Parafuso de cabeça redonda cônica	5,0 x 40	4	4	4	4	4
		GB	Round head screw	CZ	šroub s půlkulatou hlavou						
		F	vis à tête bombée	PL	Wkręt z łbem półkolistym						
		I	vite a testa tonda	HR	vijak poluokrugle glave						
		E	Tornillo de cabeza semiesférica	SLO	polkrožni čelni vijak						
87		D		P							
		GB		CZ							
		F		PL							
		I		HR							
		E		SLO							

KEMI

Aufbauübersicht



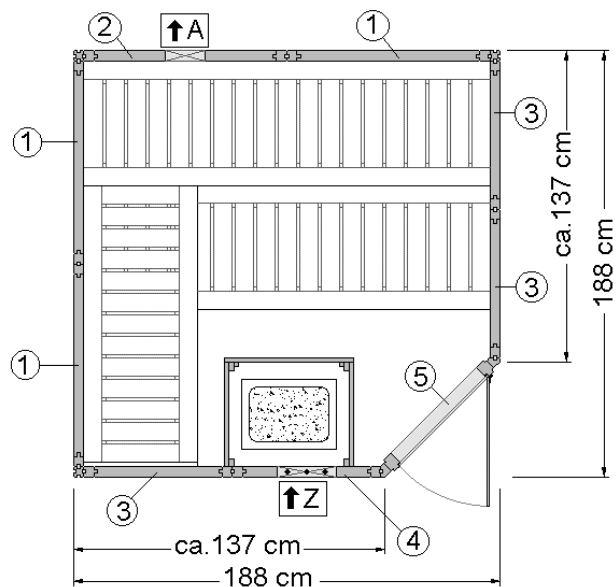
K1 – Art.-Nr.: 528.2020.38.00



KEMI

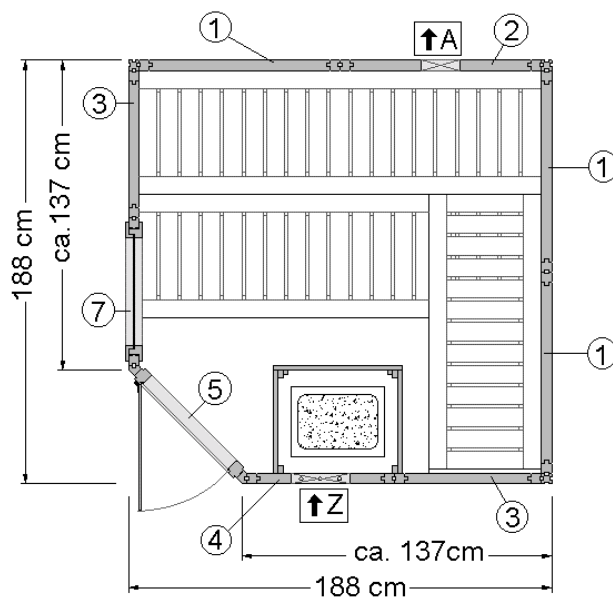
K1 – Art.-Nr.: 528.2020.38.00

D	Aufbauvariante 2
GB	Design variant 2
F	variante de montage 2
I	variante costruttiva 2
E	Variante de montaje 2
P	Variante de montagem 2
CZ	montážní varianta 2
PL	Wariant montażowy 2
HR	varijanta postavljanja 2
SLO	varijanta izgradnje 2



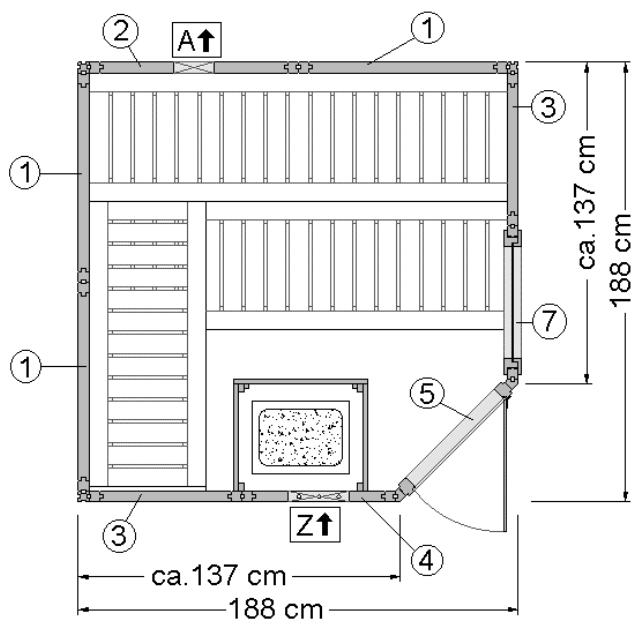
K2 – Art.-Nr.: 528.2020.31.00

D	Aufbauvariante 1
GB	Design variant 1
F	variante de montage 1
I	variante costruttiva 1
E	Variante de montaje 1
P	Variante de montagem 1
CZ	montážní varianta 1
PL	Wariant montażowy 1
HR	varijanta postavljanja 1
SLO	varijanta izgradnje 1

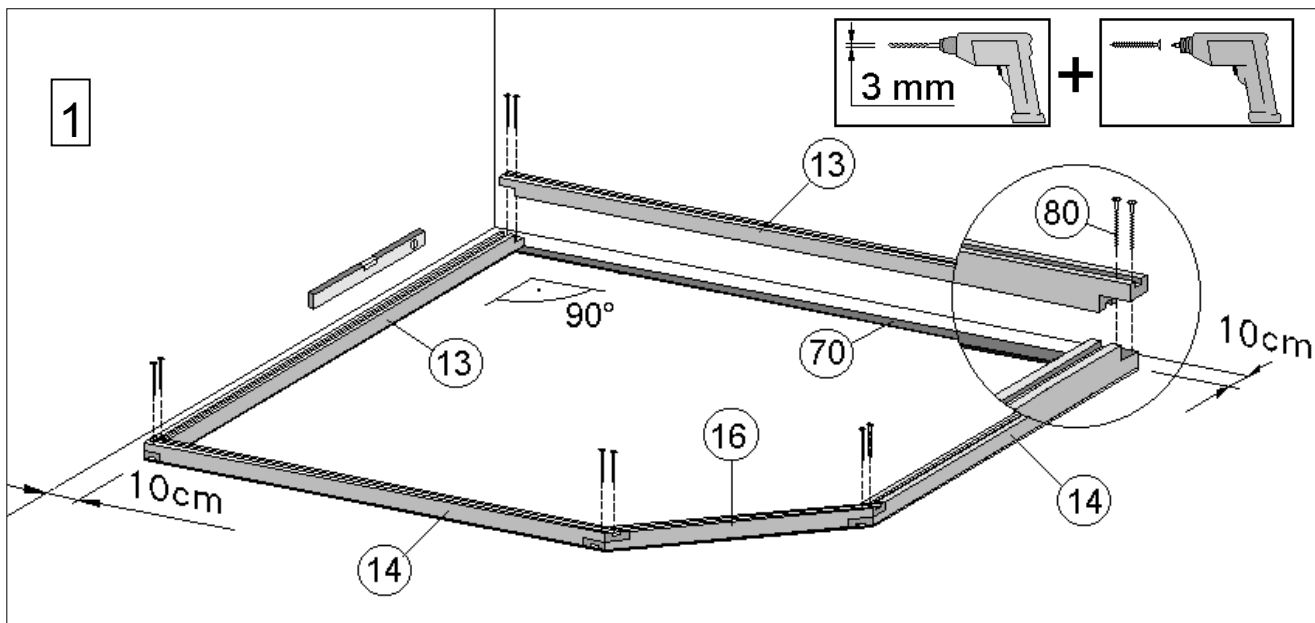
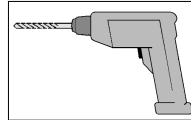
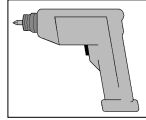
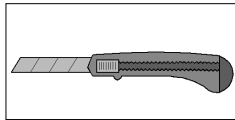
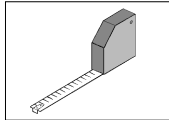
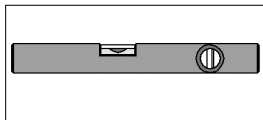


K2 – Art.-Nr.: 528.2020.31.00

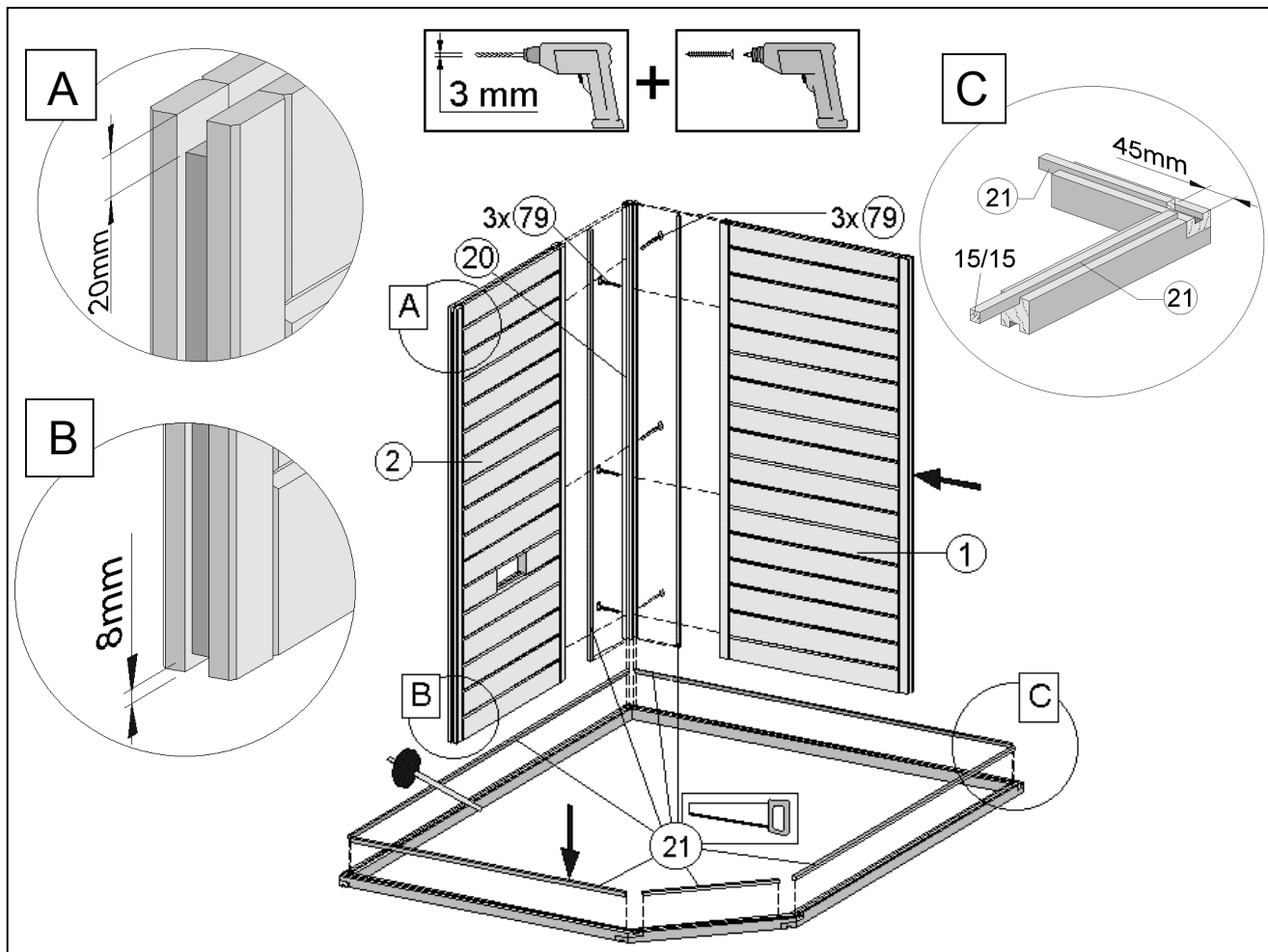
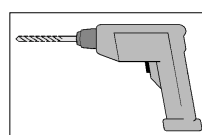
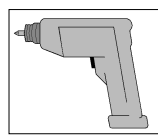
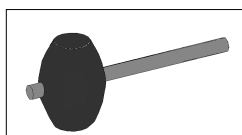
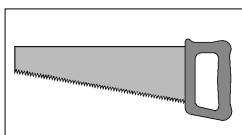
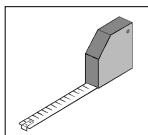
D	Aufbauvariante 2
GB	Design variant 2
F	variante de montage 2
I	variante costruttiva 2
E	Variante de montaje 2
P	Variante de montagem 2
CZ	montážní varianta 2
PL	Wariant montażowy 2
HR	varijanta postavljanja 2
SLO	varijanta izgradnje 2



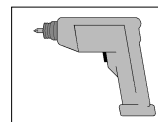
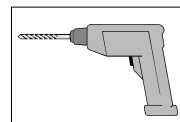
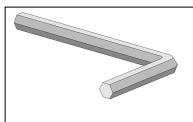
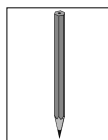
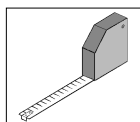
KEMI



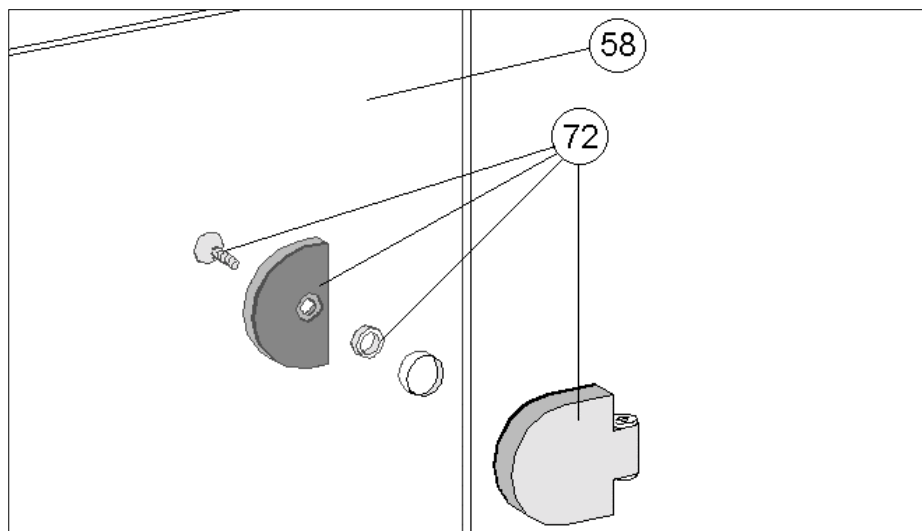
2



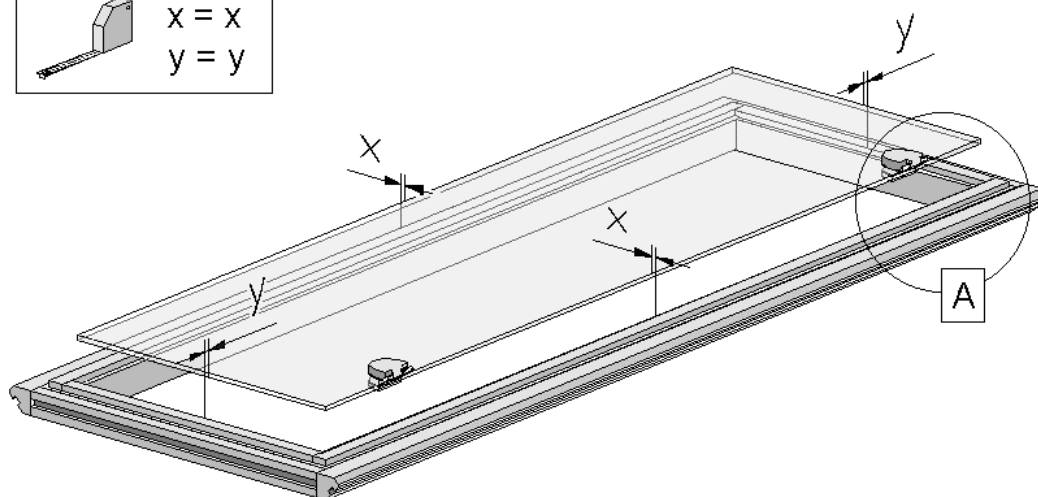
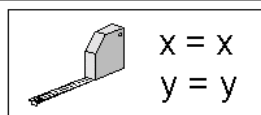
KEMI



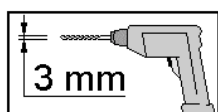
3



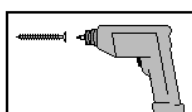
4



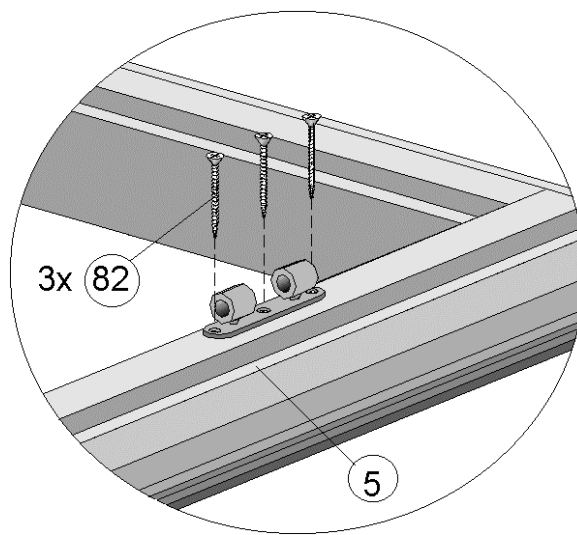
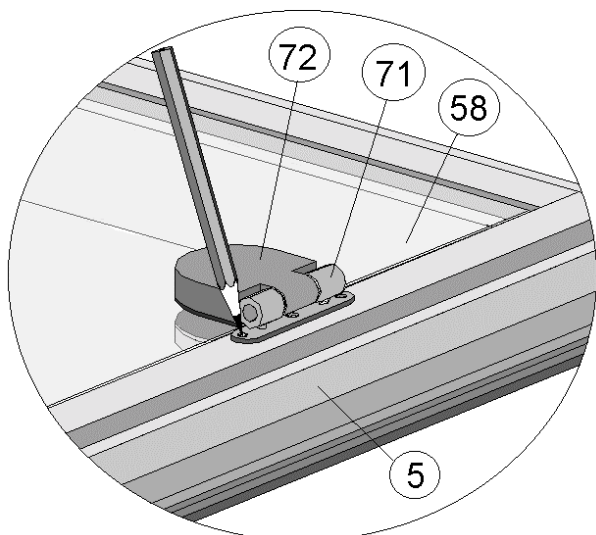
A - 1

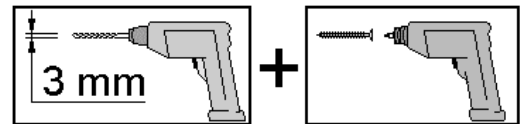


+

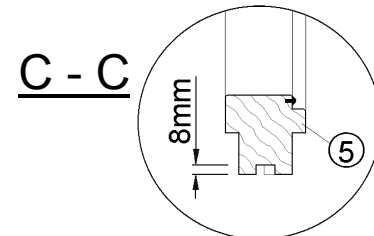
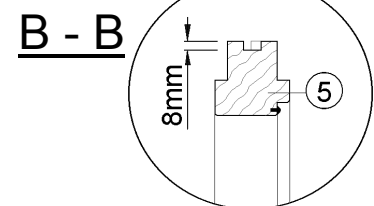
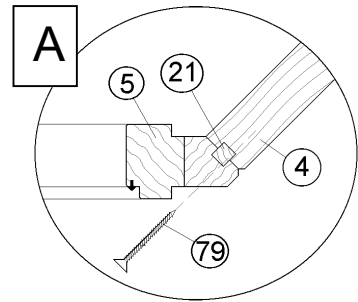
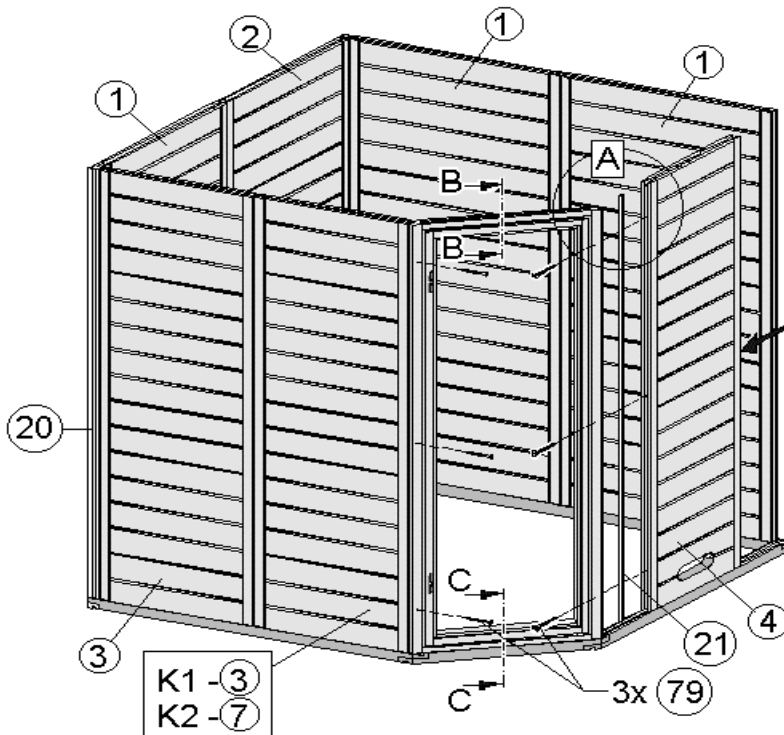


A - 2

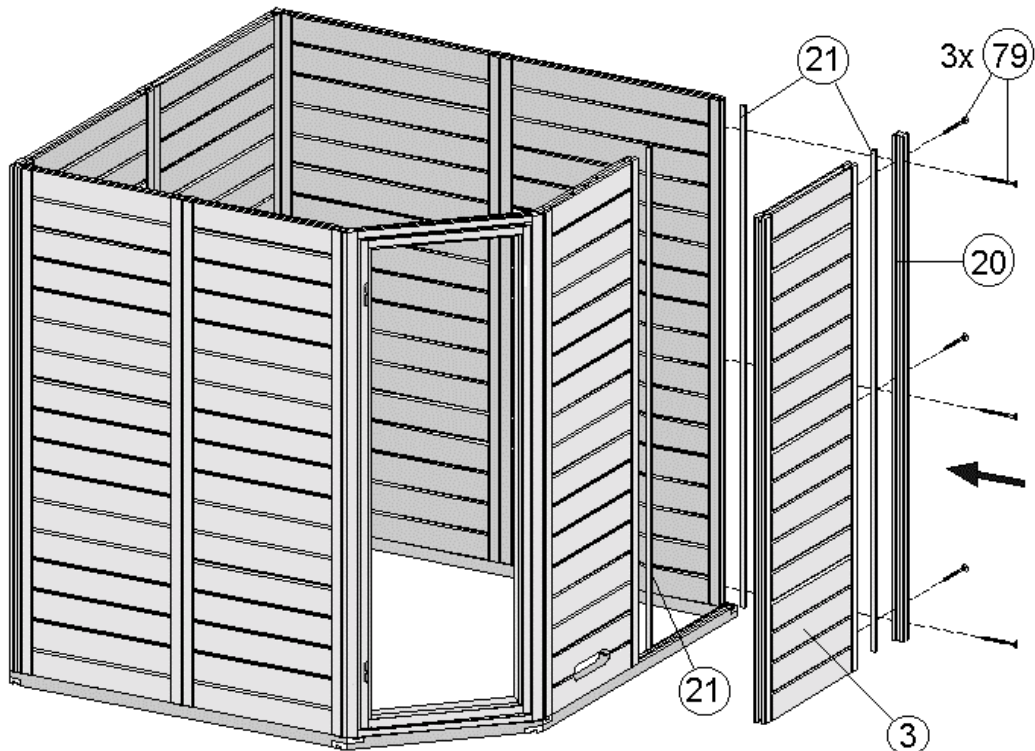




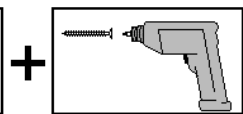
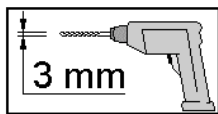
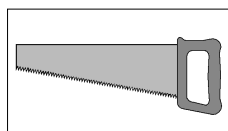
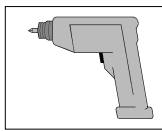
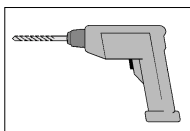
5



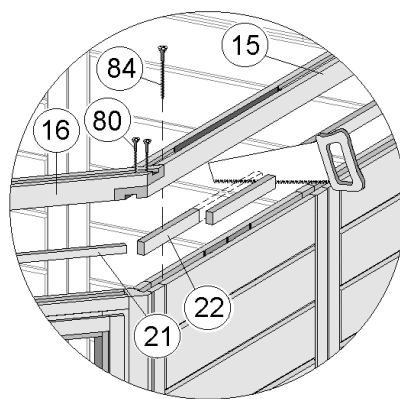
6



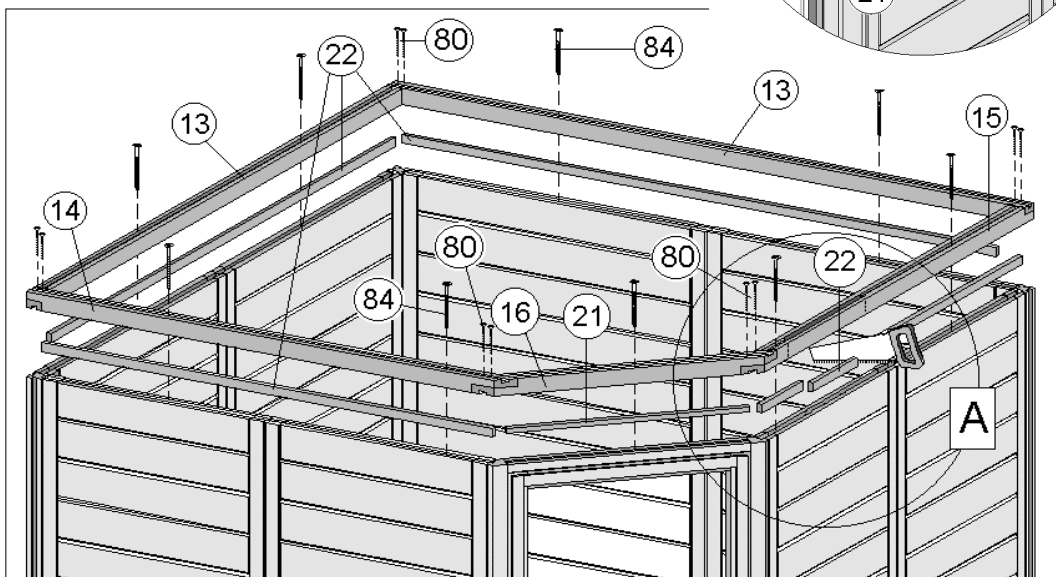
KEMI



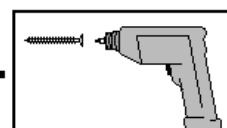
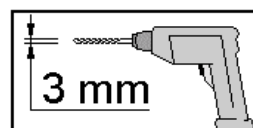
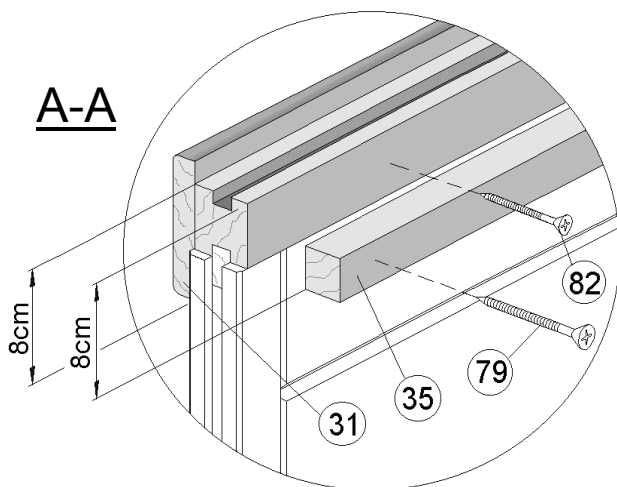
A



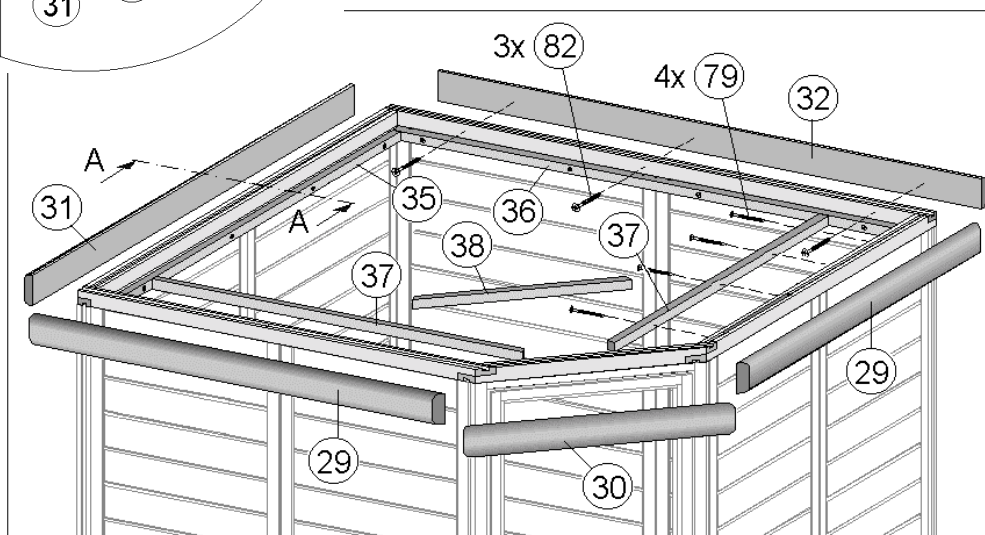
7



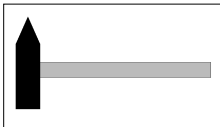
A-A



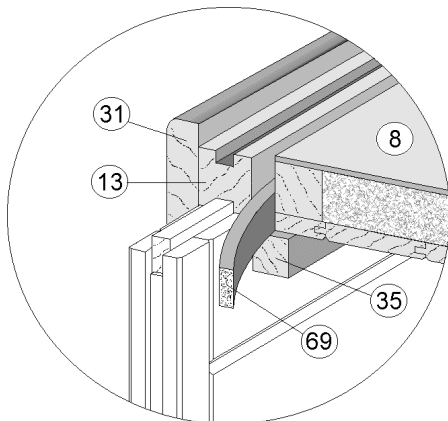
8



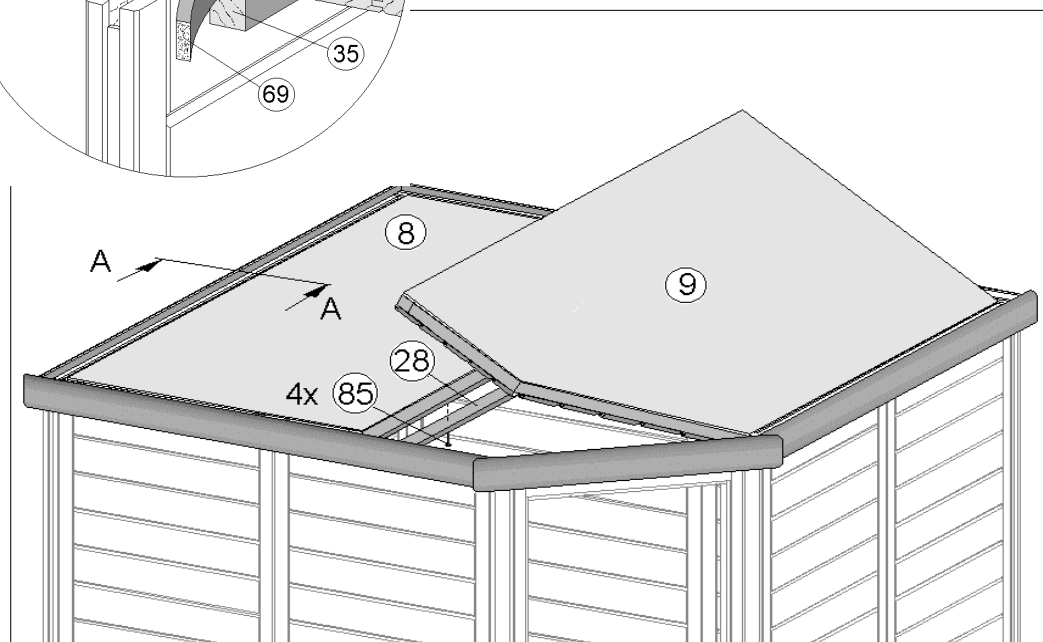
KEMI



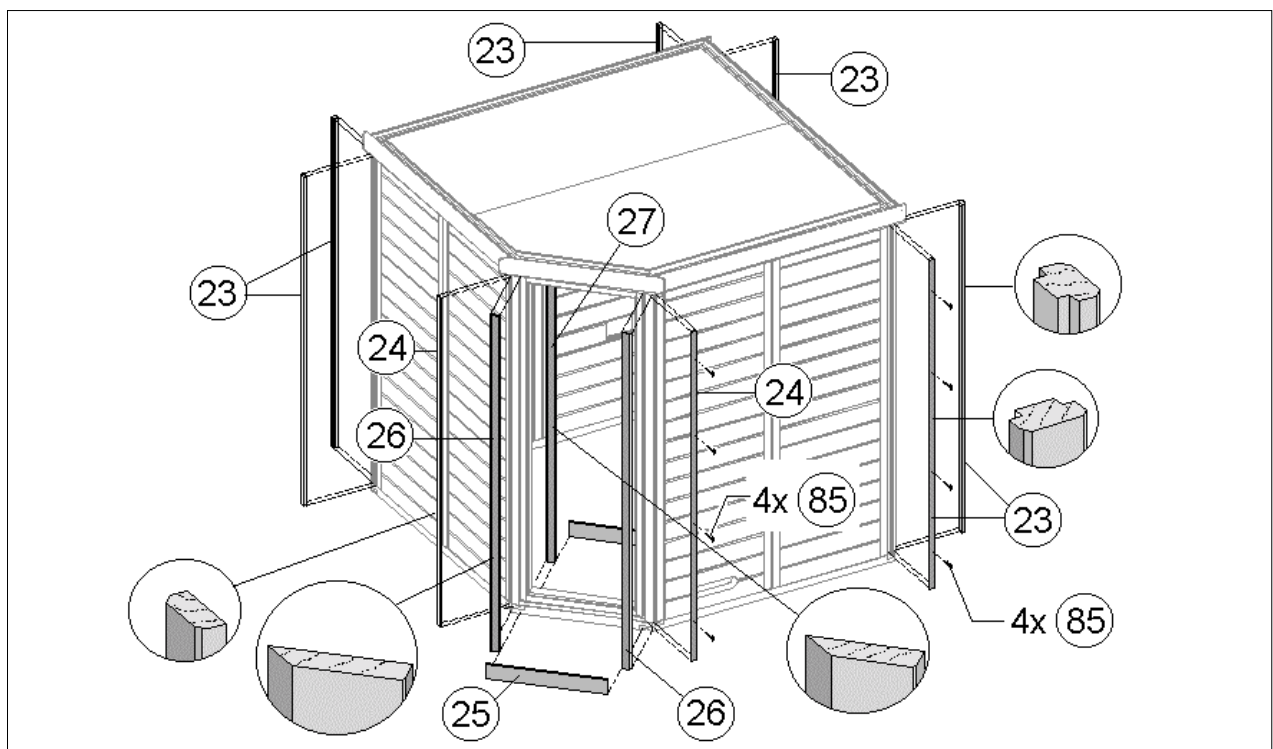
A-A



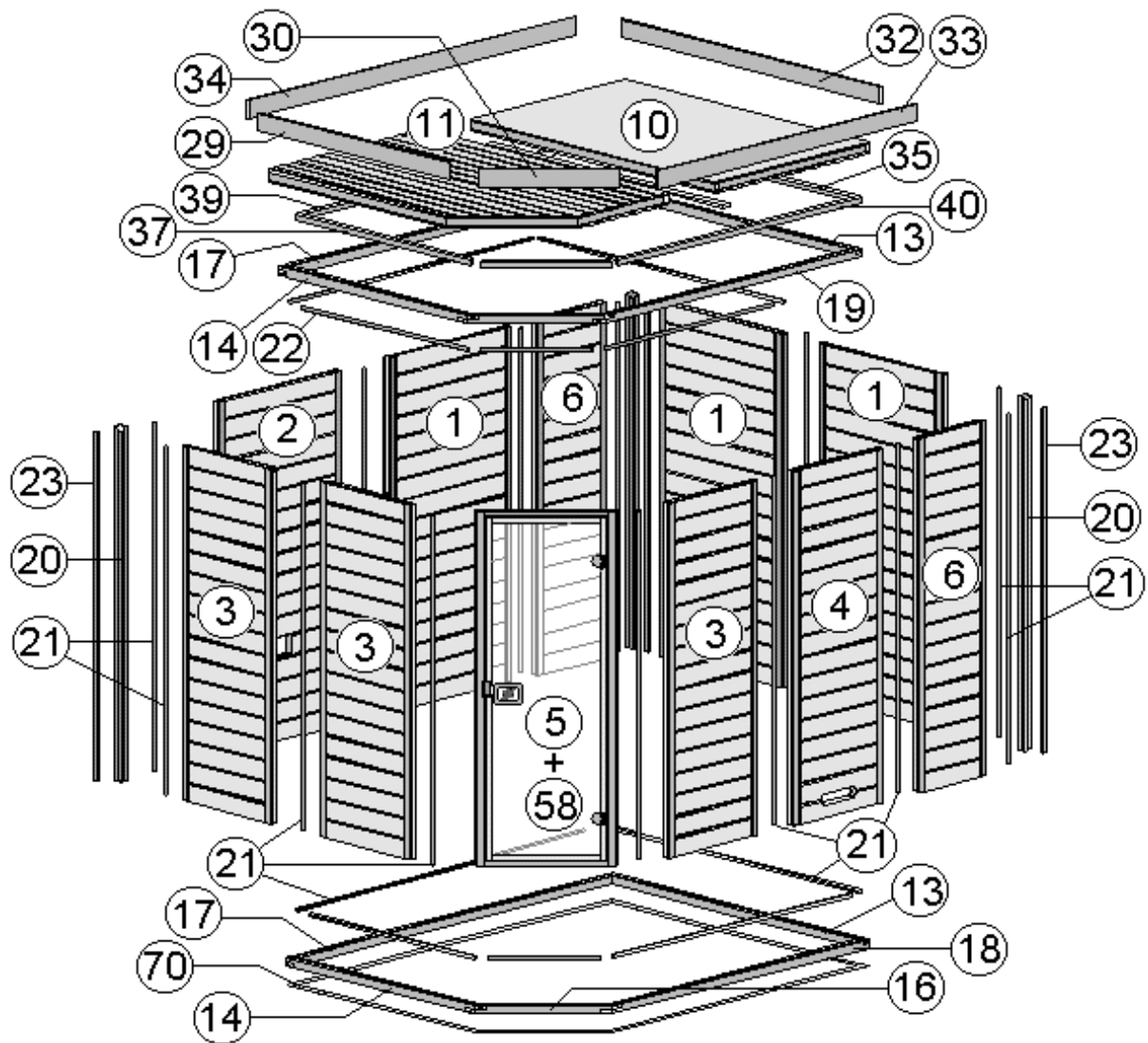
9



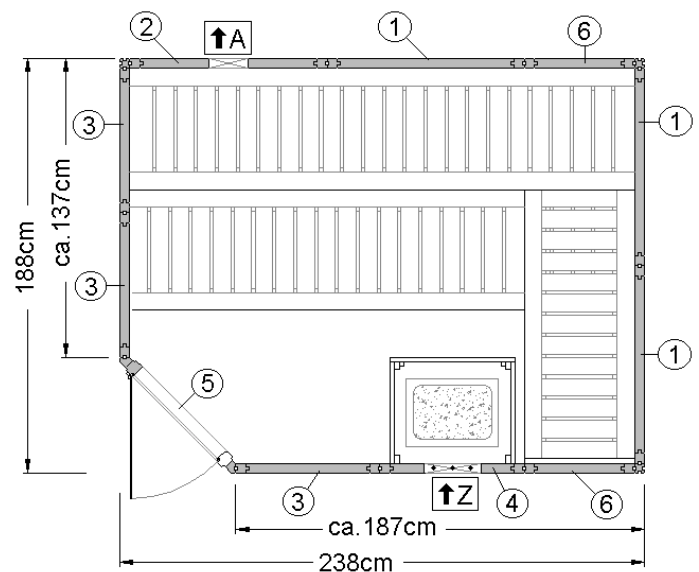
10



Aufbauübersicht

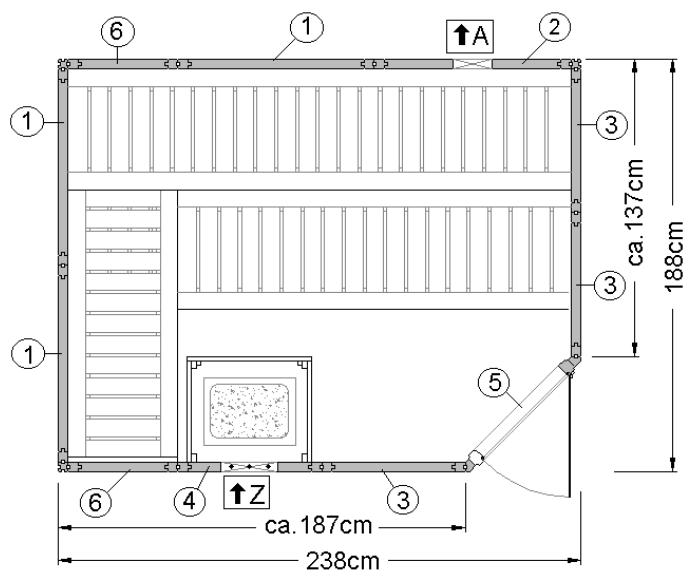


S1 – Art.-Nr.: 528.2520.38.00

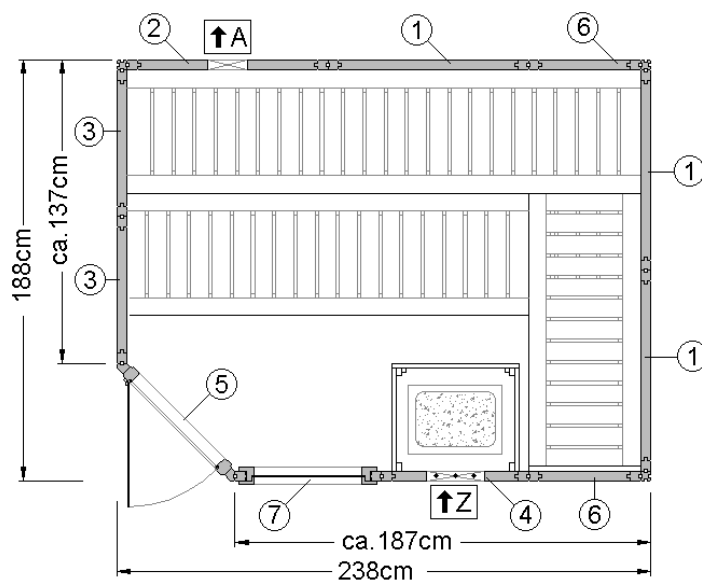


SIRKKA

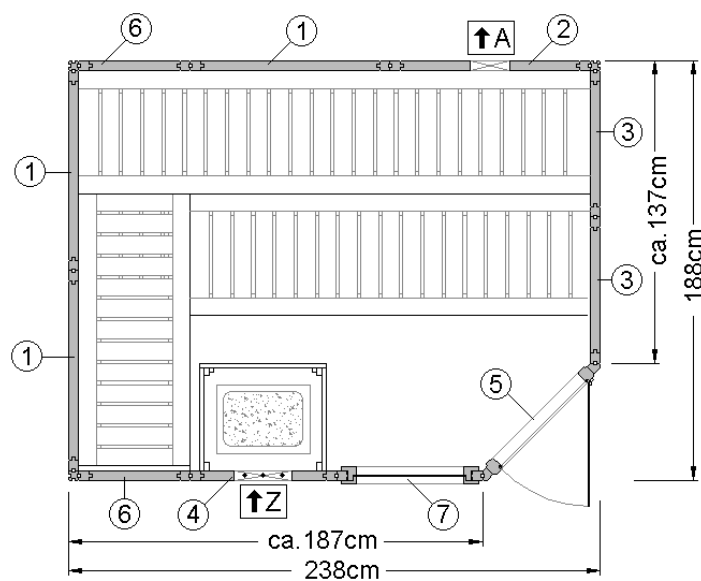
S1 – Art.-Nr.: 528.2520.38.00



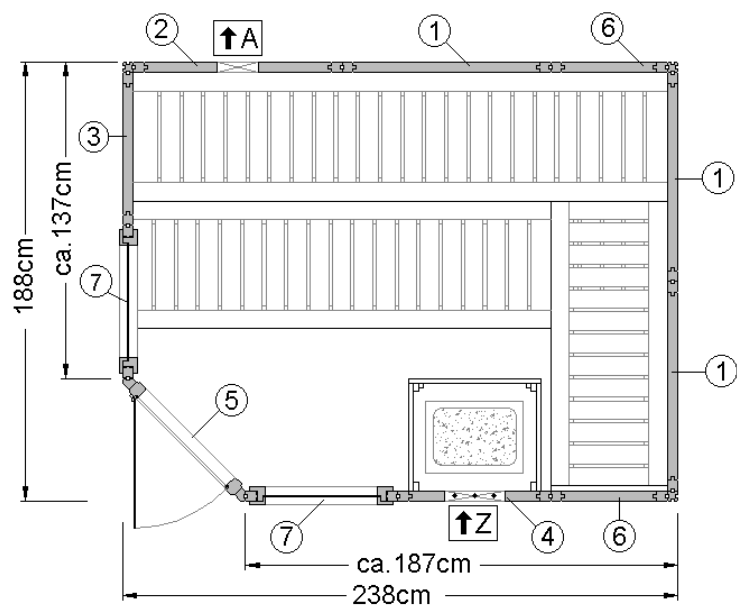
S2 – Art.-Nr.: 528.2520.31.00



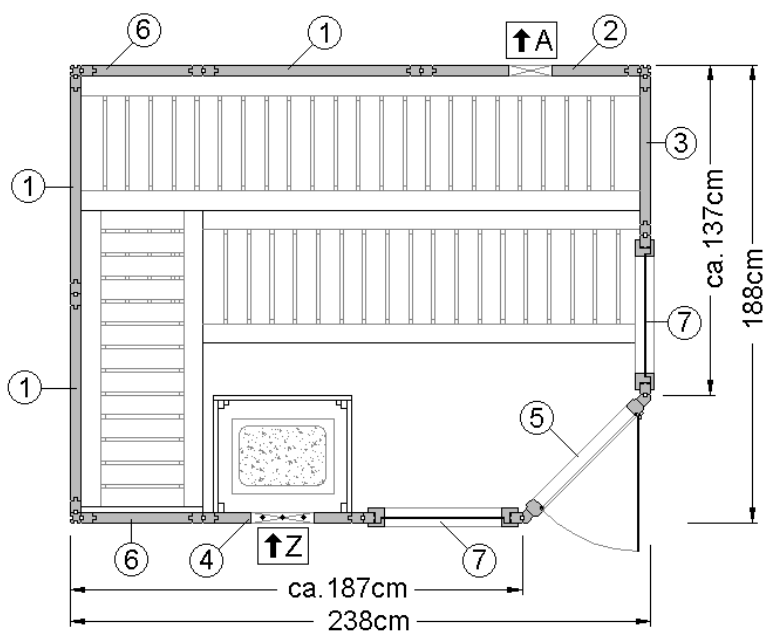
S2 – Art.-Nr.: 528.2520.31.00



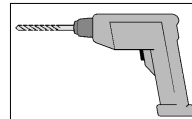
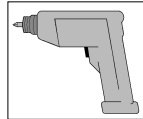
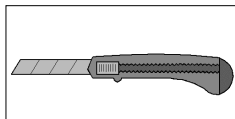
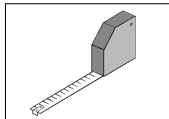
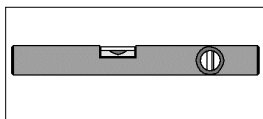
S3 – Art.-Nr.: 528.2520.32.00



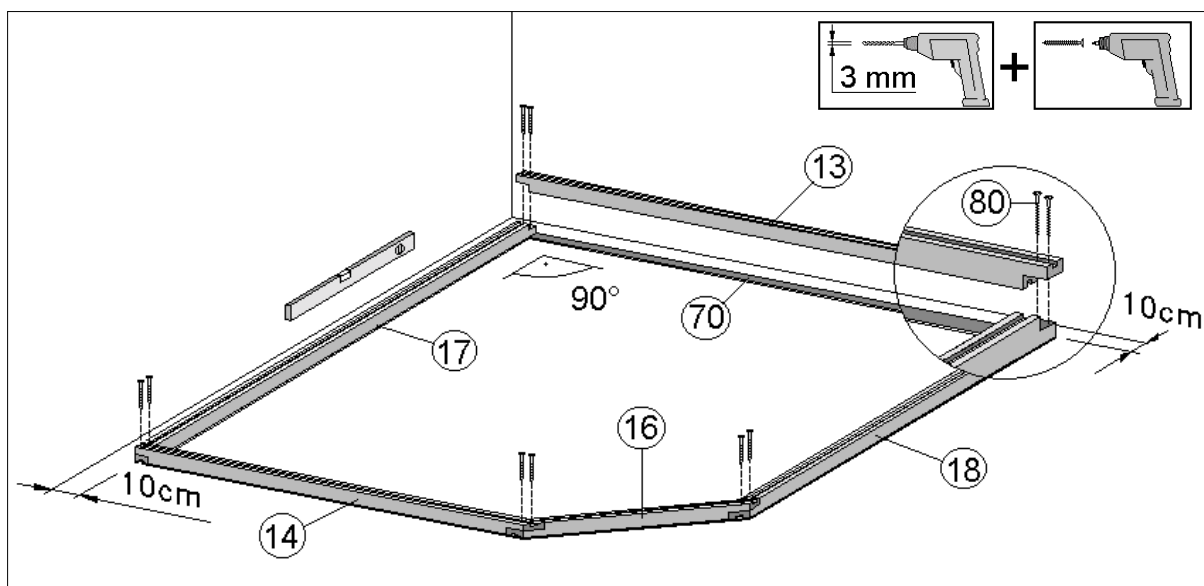
S3 – Art.-Nr.: 528.2520.32.00



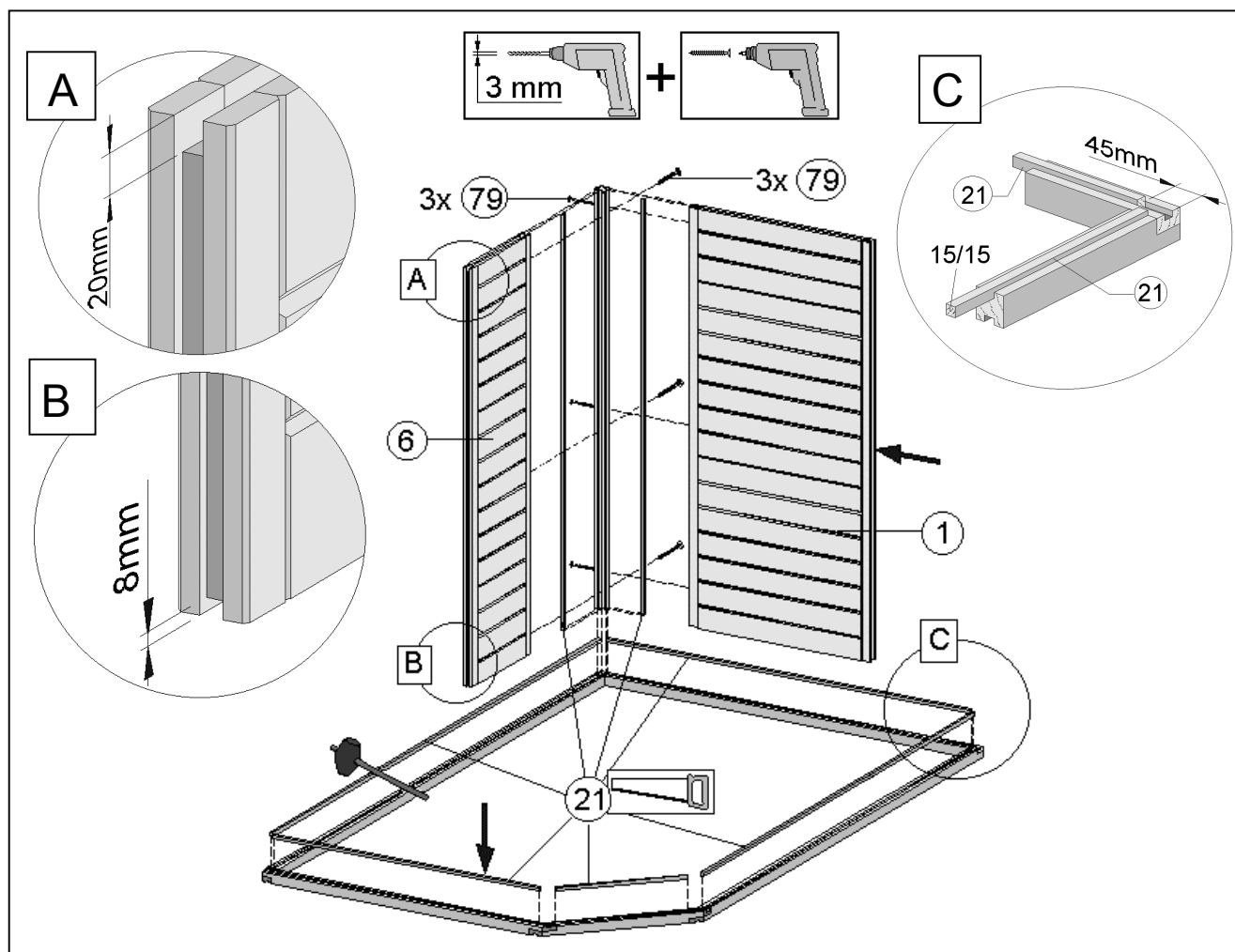
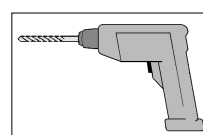
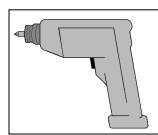
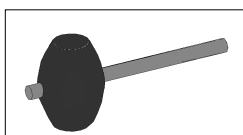
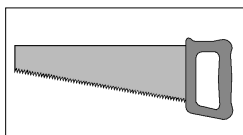
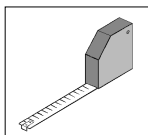
SIRKKA



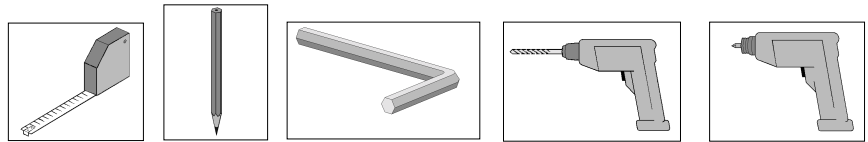
1



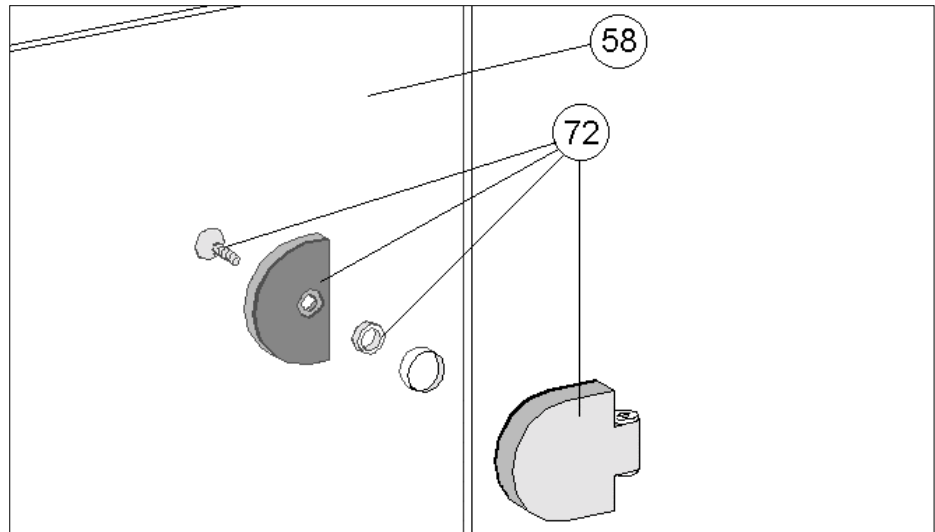
2



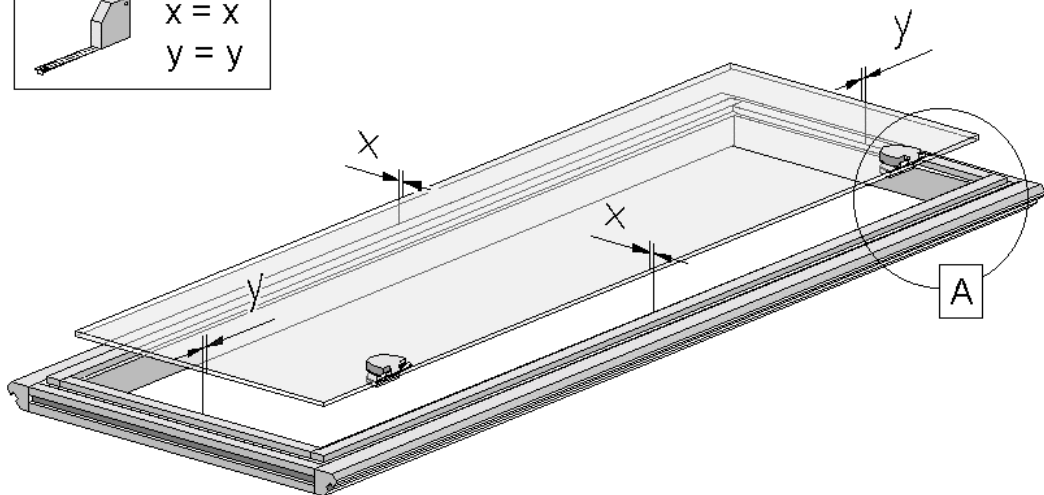
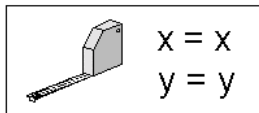
SIRRKA



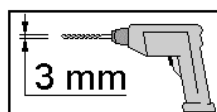
3



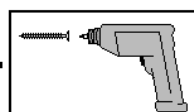
4



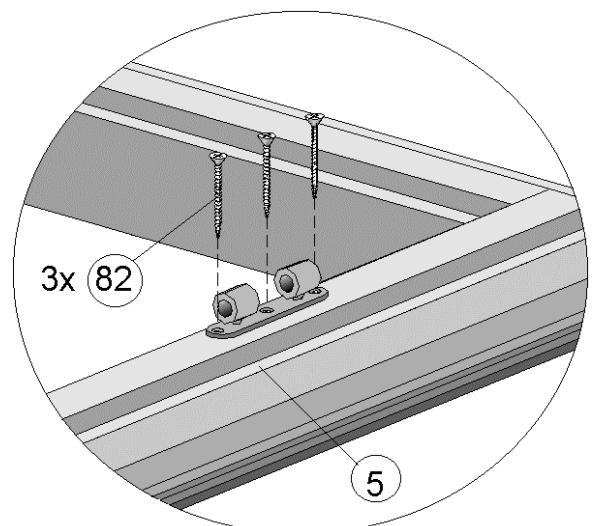
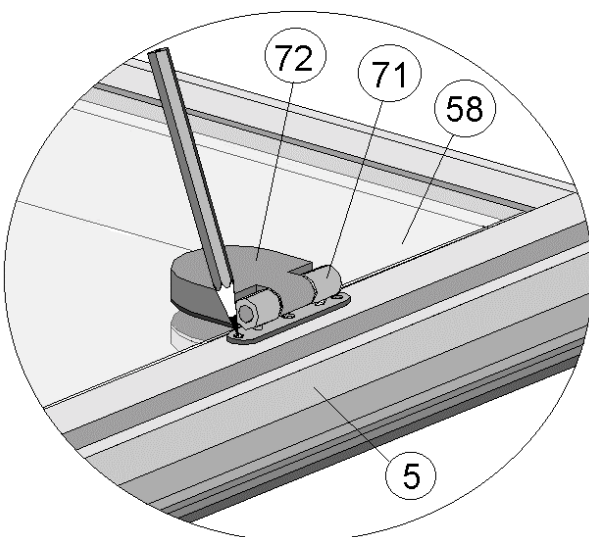
A - 1

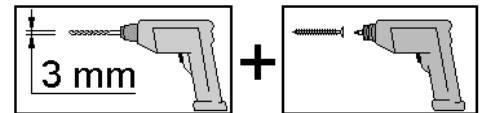


+

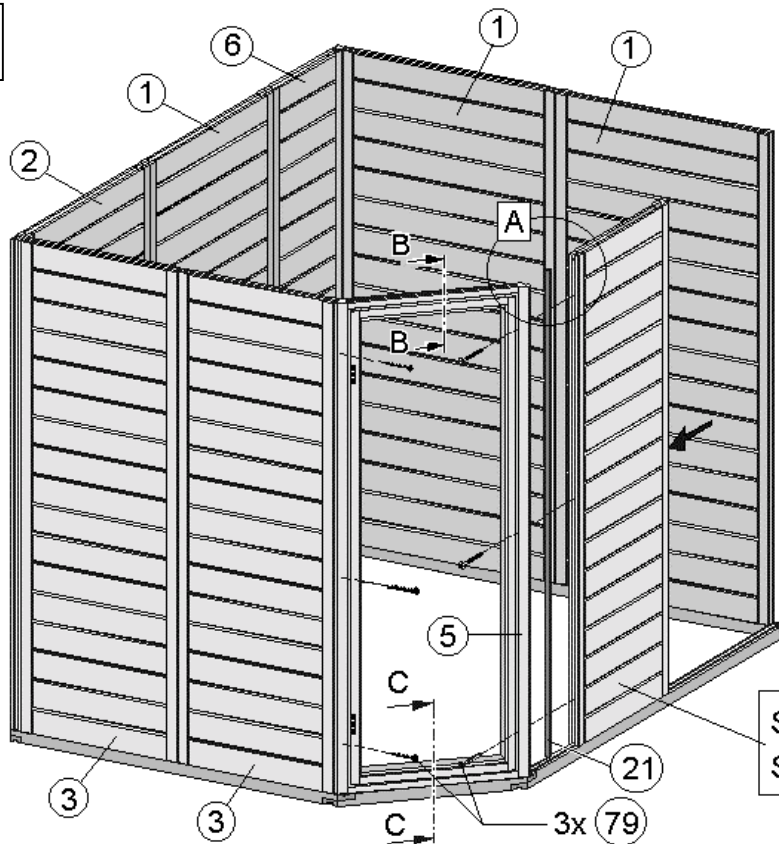


A - 2

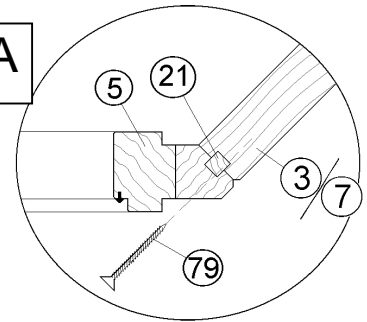




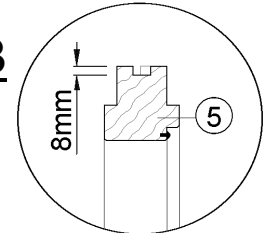
5



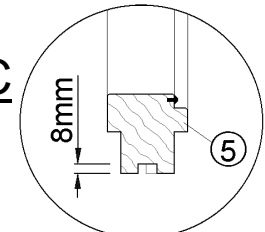
A



B - B

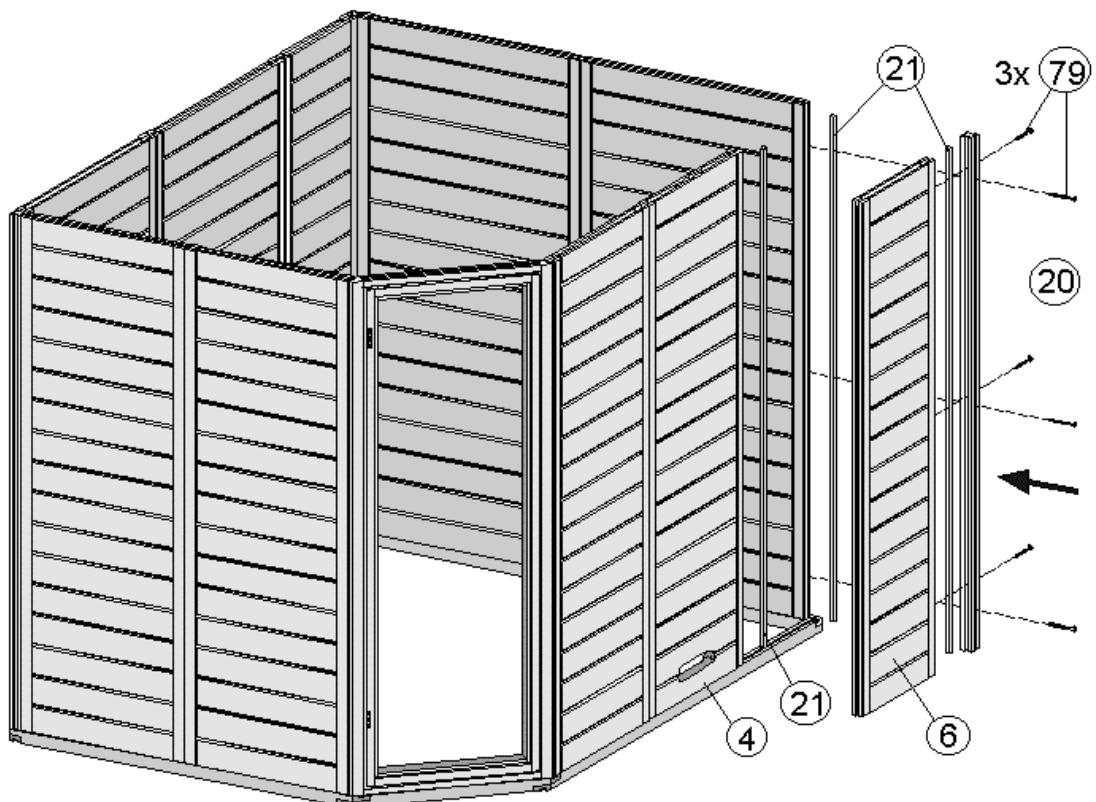


C - C

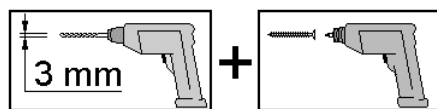
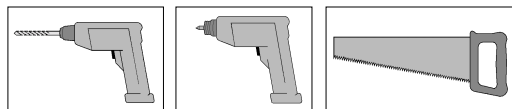


S1 - 3
S2 - 7

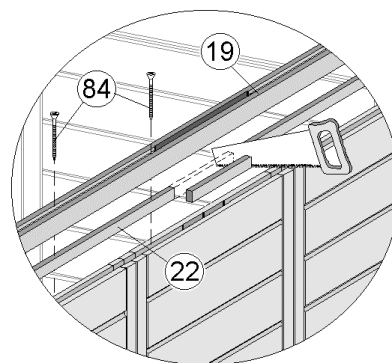
6



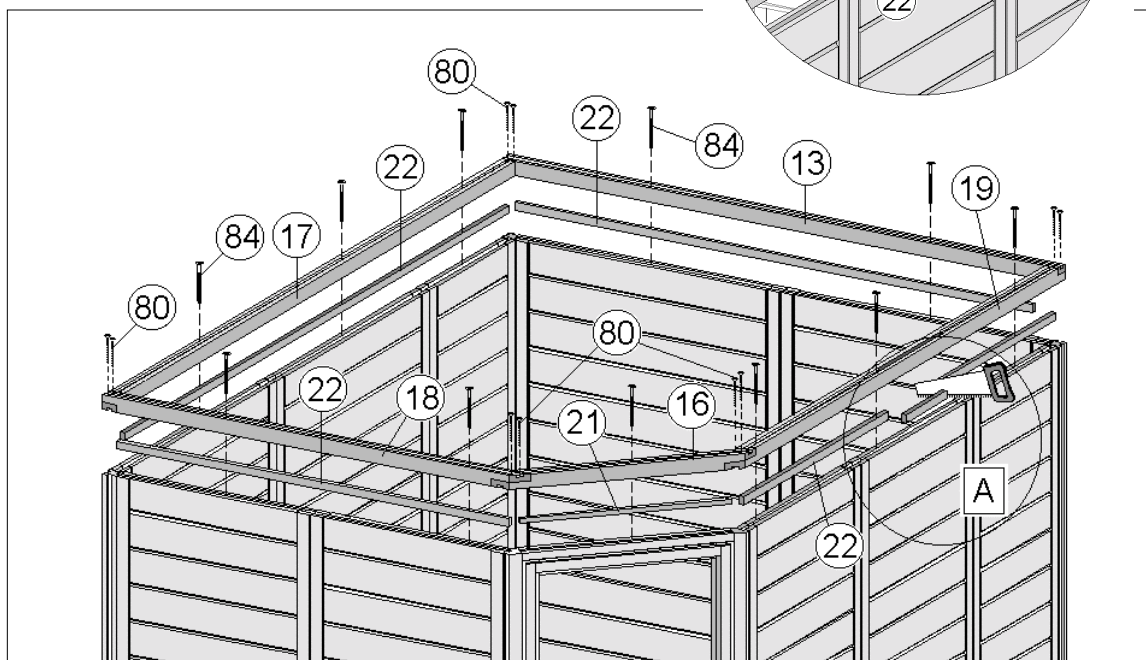
SIRKKA



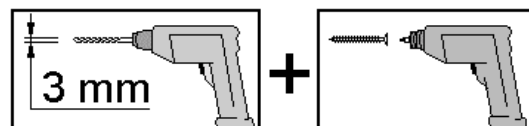
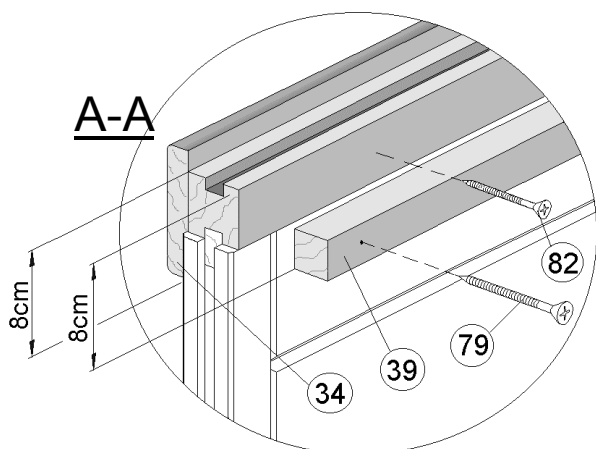
A



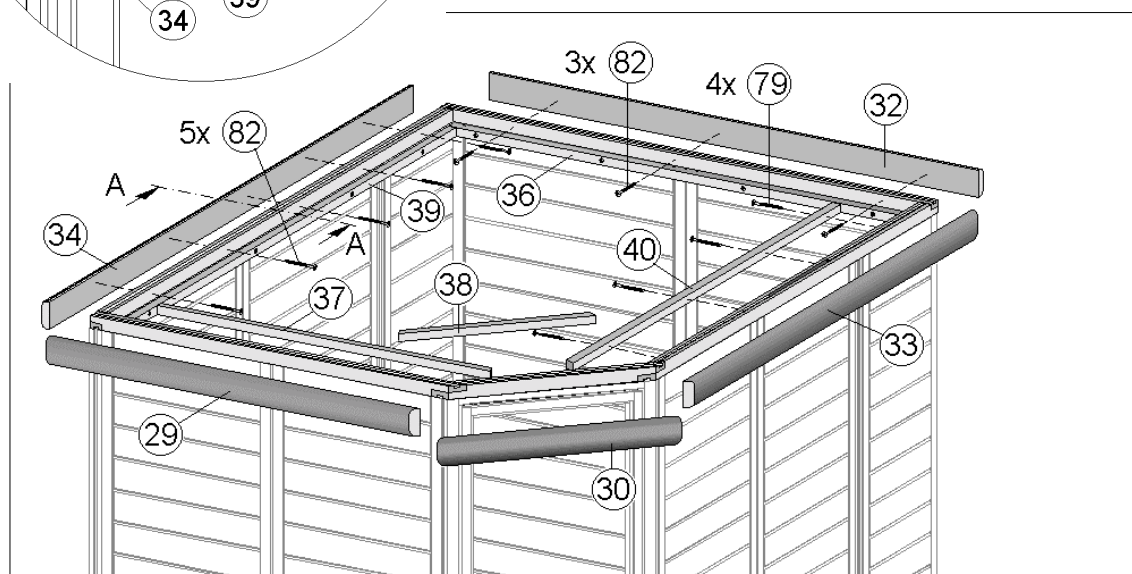
7



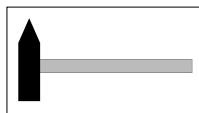
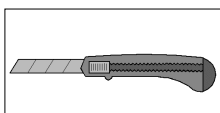
A-A



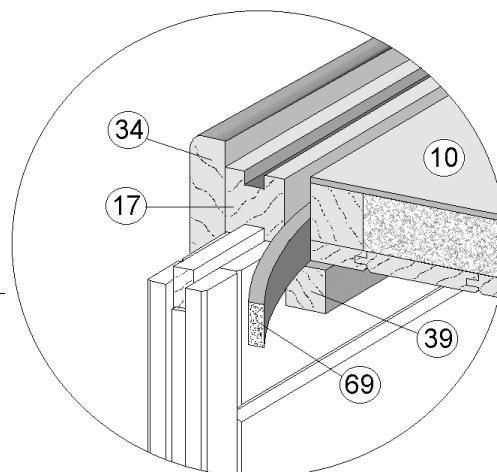
8



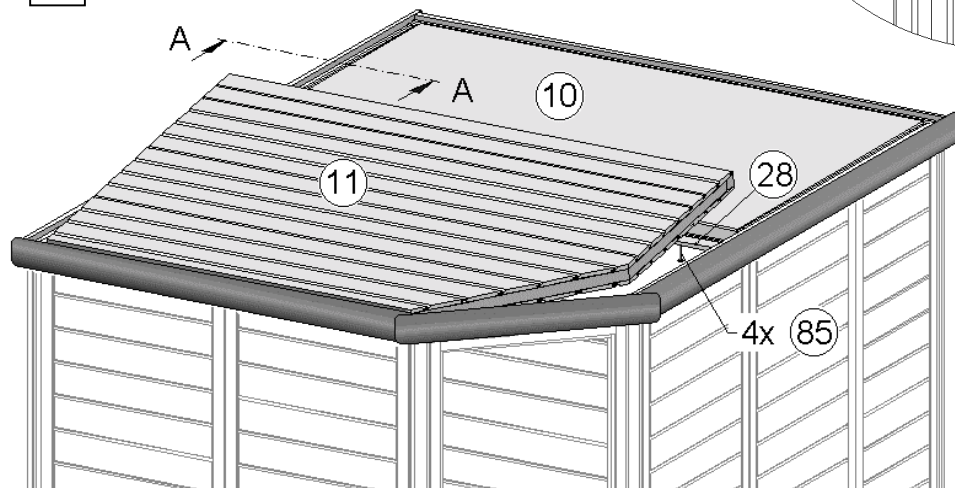
SIRKKA



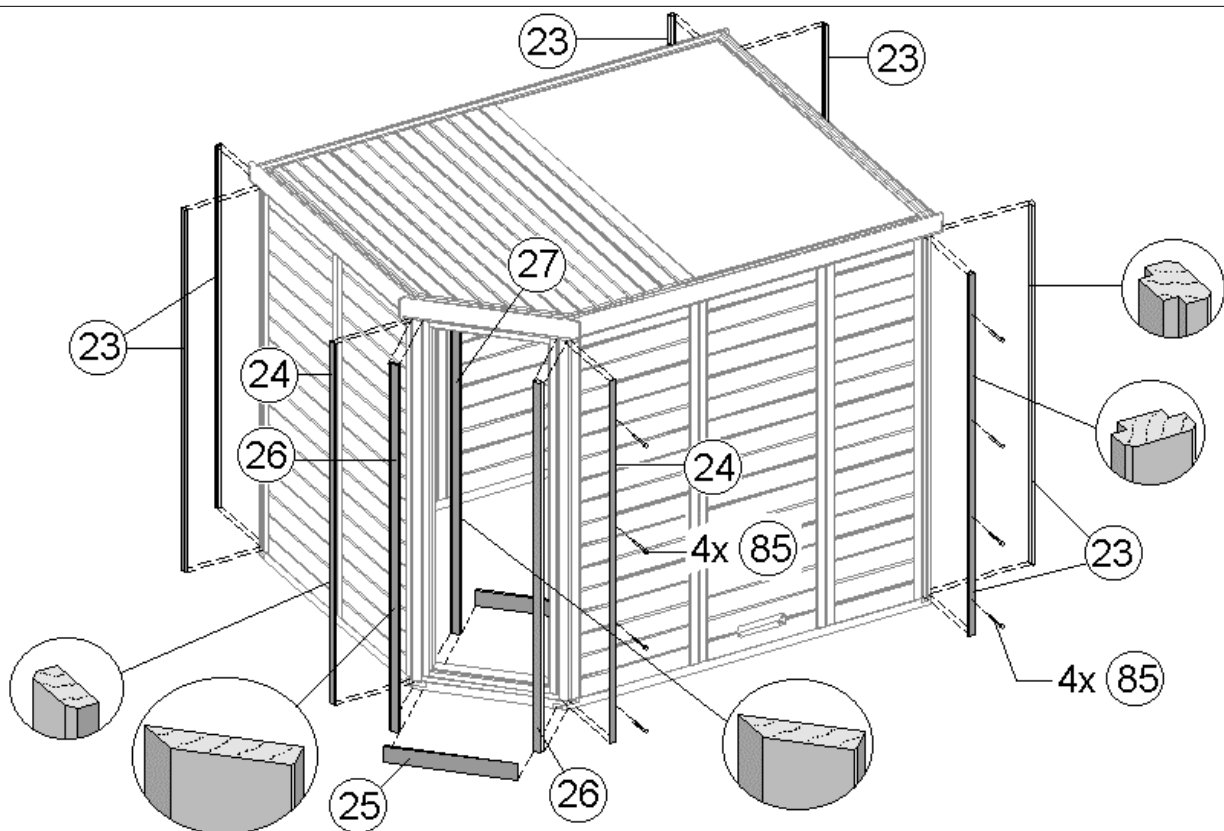
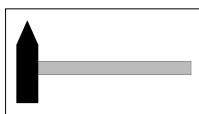
A-A

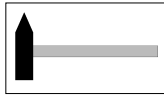
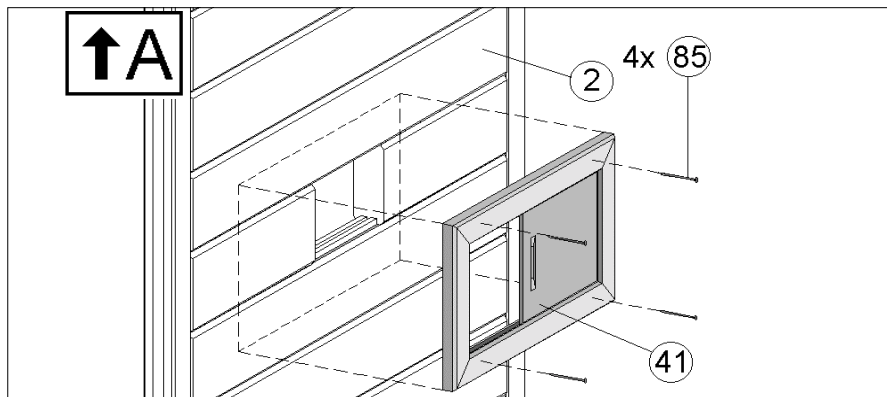
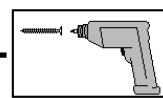
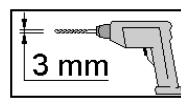
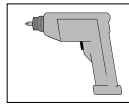
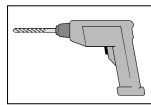


9

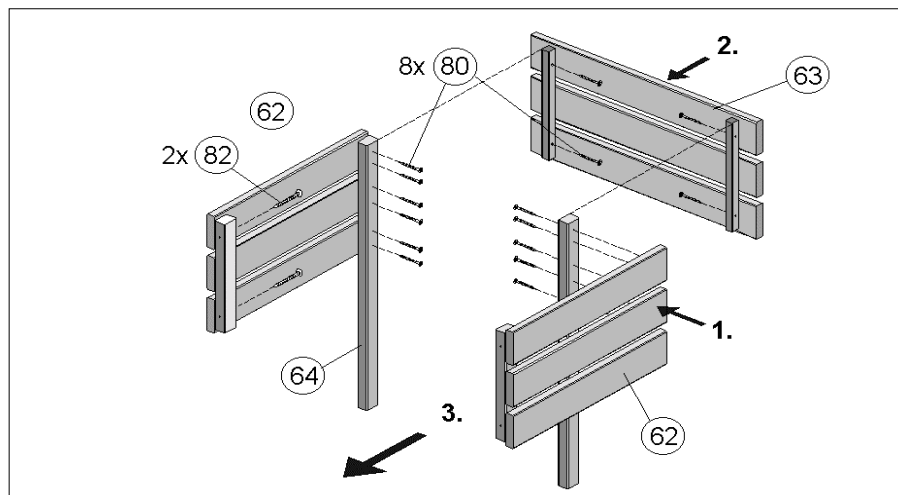
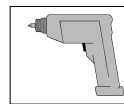
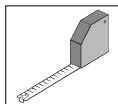
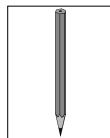


10

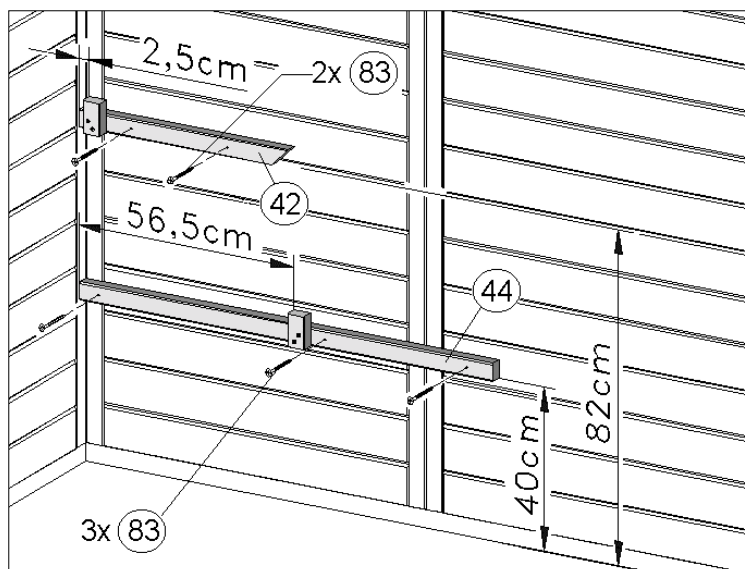


KEMI**SIRKKA****11****12**

Ofenschutz

**13**

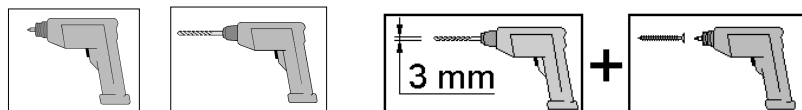
Liegenhalterung



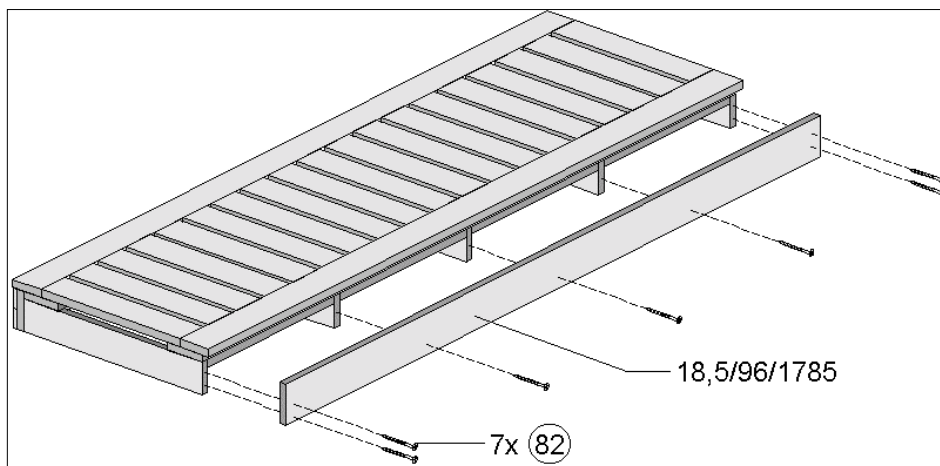
KEMI

Saunaliege

14



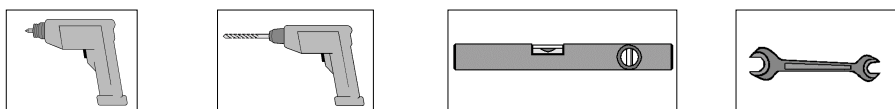
Rückansicht



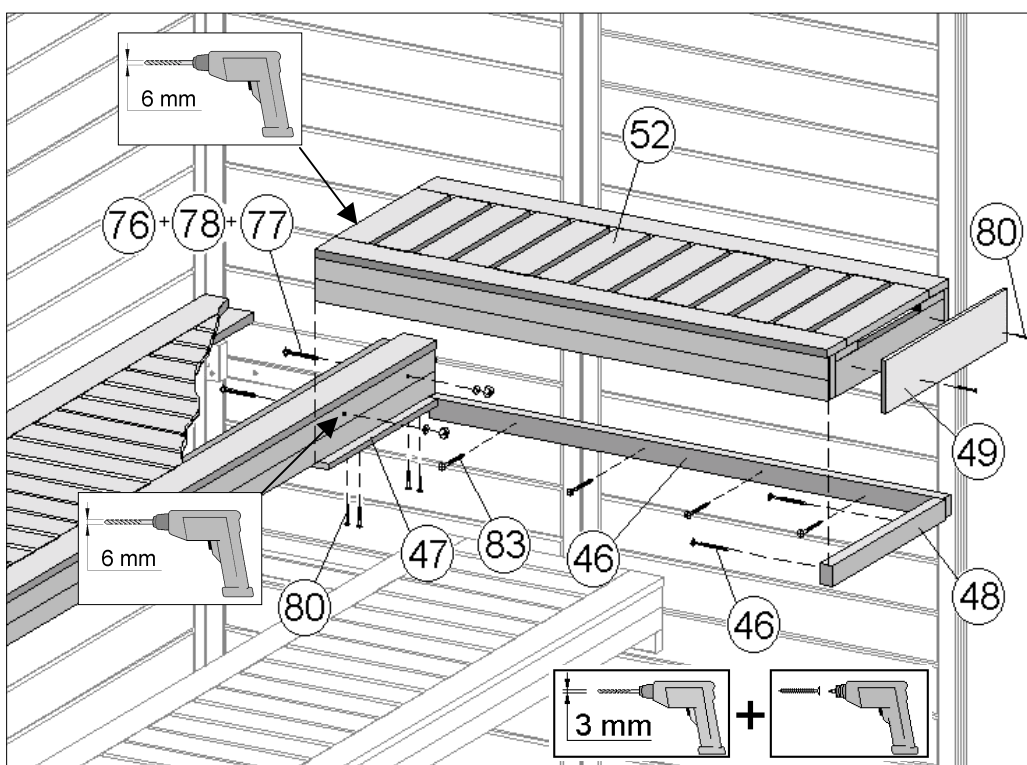
KEMI

SIRKKA

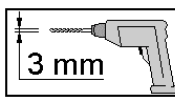
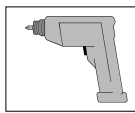
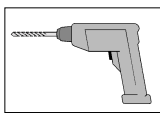
SALLA



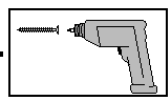
15



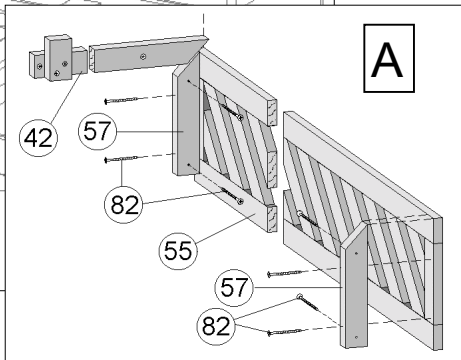
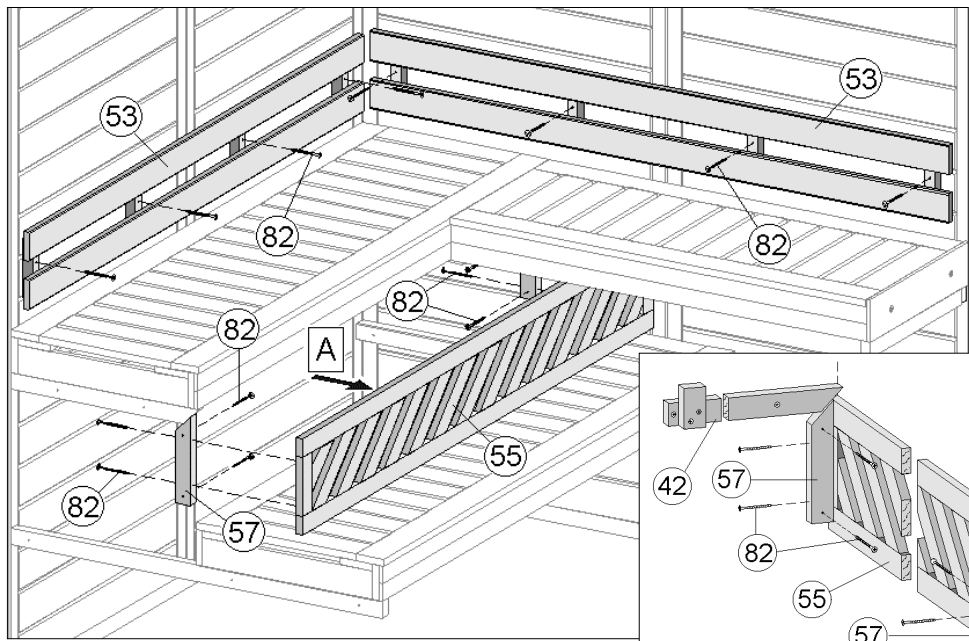
KEMI



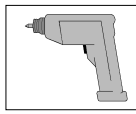
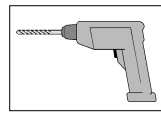
+



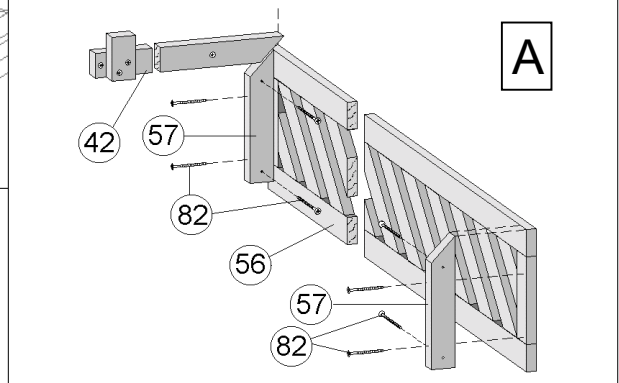
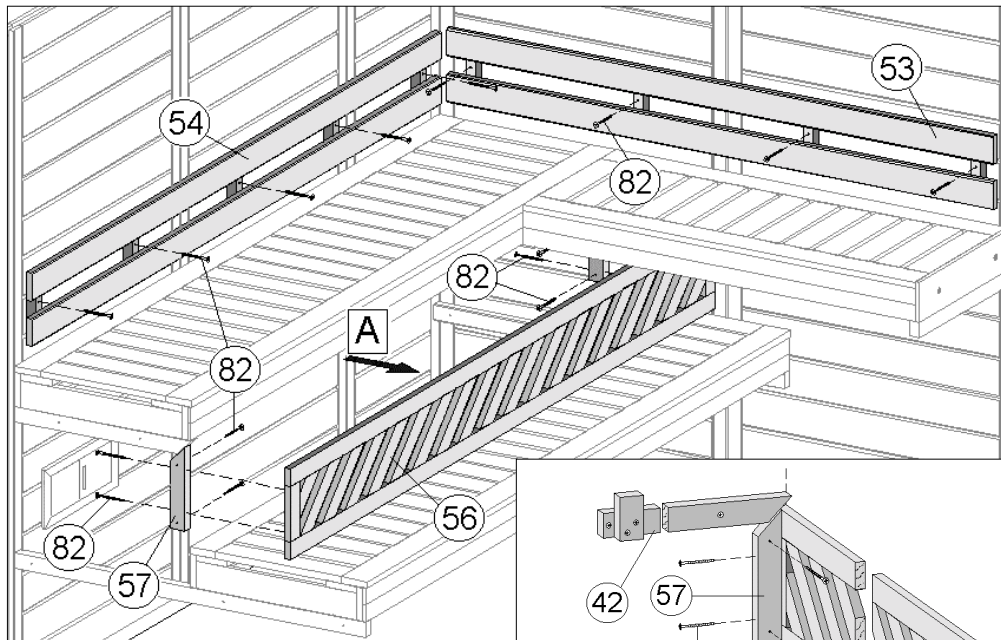
16



SIRKKA

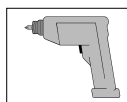
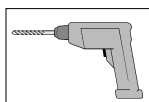


16

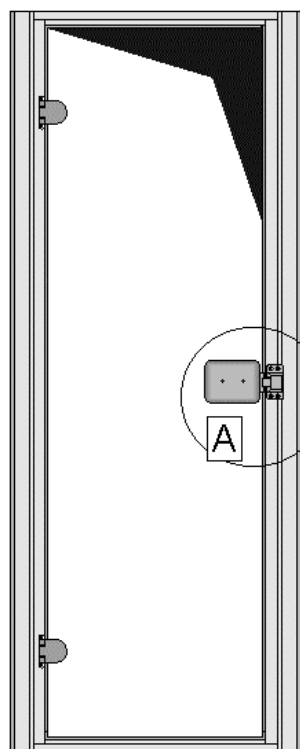


KEMI

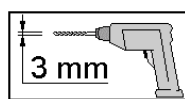
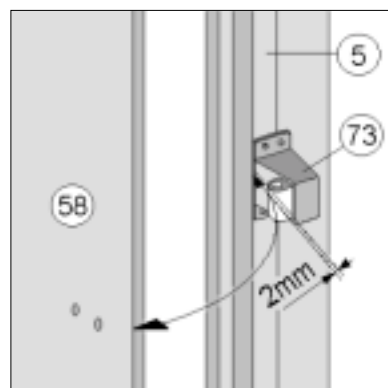
SIRKKA



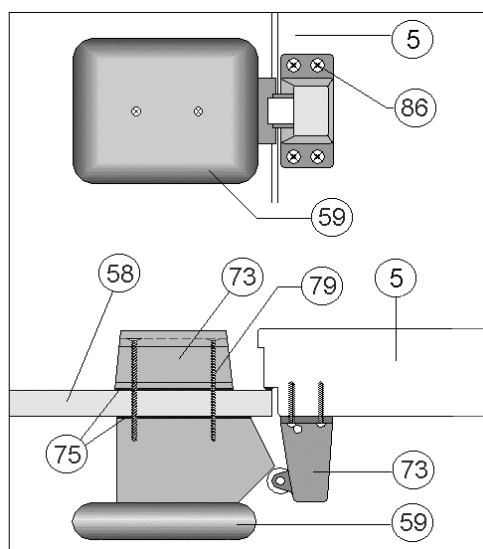
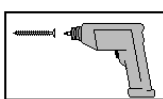
17



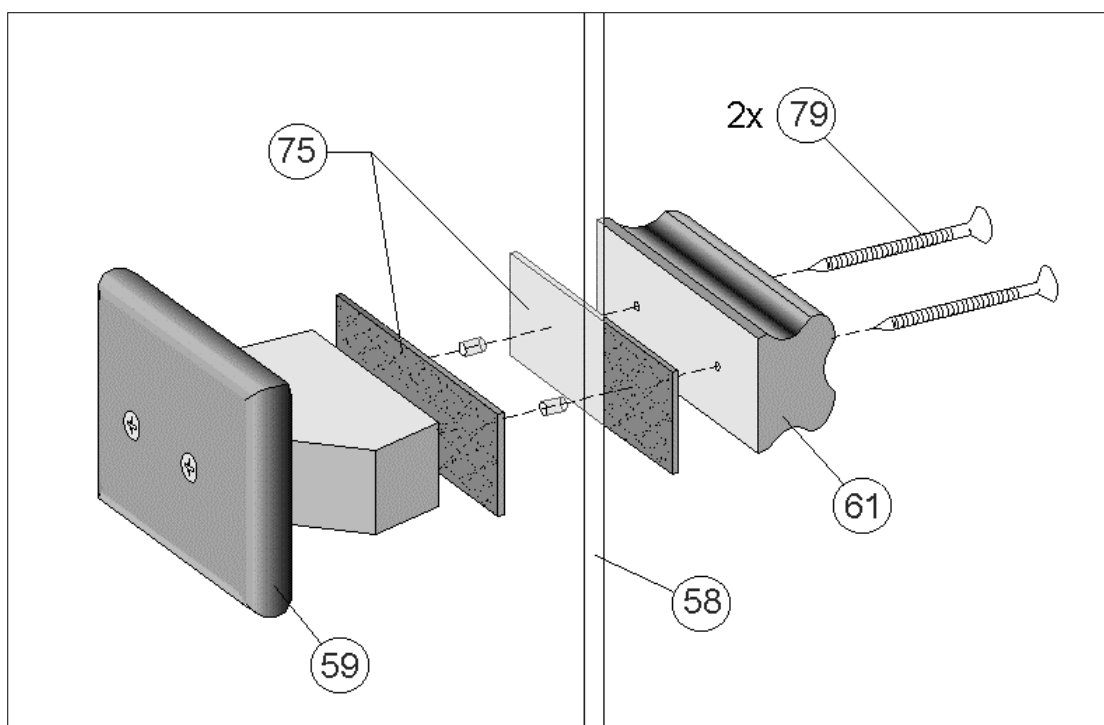
A-1



+



A-2



KEMI

SIRKKA

18

